

Informačné listy predmetov

OBSAH

1. A-bpSP-24/15 Akademické písanie.....	4
2. A-bpPG-14/15 Audiovizuálny preklad 1.....	5
3. A-bpPG-19/15 Audiovizuálny preklad 2.....	7
4. A-bpPG-25/16 Cvičenia zo simultánneho tlmočenia.....	9
5. A-bpSP-24/16/16 Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 1.....	10
6. A-bpSP-25/16 Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 2.....	12
7. A-bpSZ-02/15 Editorstvo a redakčná prax.....	14
8. A-bpSP-13/15 Filozofia a literatúra v diele M. Unamuna.....	16
9. A-bpSP-12/15 Hispanoamerický román 20. storočia.....	18
10. A-bpSP-14/15 Interpretácie Cervantesovho Dona Quijota.....	20
11. A-bpPG-03/15 Jazykové cvičenia 1.....	22
12. A-bpPG-04/15 Jazykové cvičenia 2.....	24
13. A-bpPG-06/15 Jazykové cvičenia 3.....	26
14. A-bpPG-09/15 Jazykové cvičenia 4.....	28
15. A-bpPG-16/15 Jazykové cvičenia 5.....	30
16. A-bpPG-20/15 Jazykové cvičenia 6.....	32
17. A-AbpSZ-01/15 Kapitoly zo základov jazykovedy.....	34
18. A-bpSP-02/15 Kontrastívna gramatika 1.....	36
19. A-bpSP-03/15 Kontrastívna gramatika 2.....	38
20. A-bpPG-040/17 Konverzačné cvičenia 1.....	40
21. A-bpSP-18/15 Konzukutívne tlmočenie 1.....	41
22. A-bpSP-15/15 Konzukutívne tlmočenie 2.....	43
23. A-bpSP-20/15 Konzukutívne tlmočenie 3.....	45
24. A-bpPG-07/15 Kritická interpretácia textov.....	47
25. A-AbpSZ-08/15 Kultúrna lexikológia.....	48
26. A-bpSP-04/15 Lektorské cvičenia 1.....	50
27. A-bpSP-05/15 Lektorské cvičenia 2.....	52
28. A-bpSP-06/15 Lektorské cvičenia 3.....	54
29. A-bpSP-07/15 Lektorské cvičenia 4.....	56
30. A-bpSP-08/15 Lexikológia a sémantika.....	58
31. A-bpPG-10/15 Lexikológia portugalského jazyka.....	60
32. A-bpSP-09/15 Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky.....	62
33. A-bpSP-16/15 Literatúra, hudba a film hispánskeho sveta.....	64
34. A-bpSZ-009/15 Medzinárodné svetové a európske inštitúcie, inštitucionálny systém EÚ.....	66
35. A-bpPG-037/13 Mimoškolská činnosť 1.....	68
36. A-bpPG-038/13 Mimoškolská činnosť 2.....	69
37. A-bpAN-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	70
38. A-bpAR-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	71
39. A-bpBU-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	72
40. A-bpFN-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	73
41. A-bpFR-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	74
42. A-bpHO-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	75
43. A-bpCH-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	76
44. A-bpMA-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	77
45. A-bpNE-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	78
46. A-bpPG-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	79
47. A-bpPL-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	80

48. A-bpRM-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	81
49. A-bpRU-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	83
50. A-bpSK-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	85
51. A-bpSP-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	86
52. A-bpSV-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	88
53. A-bpTA-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	89
54. A-bpSP-101/11	Odborná mimoškolská prax 1.....	90
55. A-bpSP-102/11	Odborná mimoškolská prax 2.....	91
56. A-bpSP-103/11	Odborná mimoškolská prax 3.....	92
57. A-bpSP-104/11	Odborná mimoškolská prax 4.....	93
58. A-bpPG-21/15	Odborný preklad.....	94
59. A-AbpSZ-20/15	Ortoepia a ortografia.....	95
60. A-bpSZ-024/15	Politická geografia.....	97
61. A-bpPG-05/15	Portugalská história a literatúra 1.....	99
62. A-bpPG-08/15	Portugalská história a literatúra 2.....	101
63. A-bpPG-13/15	Portugalská literatúra 1.....	103
64. A-bpPG-18/15	Portugalská literatúra 2.....	105
65. A-bpPG-11/15	Portugalské sloveso.....	107
66. A-bpPG-01/15	Portugalský jazyk 1.....	109
67. A-bpPG-02/15	Portugalský jazyk 2.....	111
68. A-AbpSZ-03/15	Praktická gramatika slovenčiny 1.....	113
69. A-AbpSZ-06/15	Praktická gramatika slovenčiny 2.....	115
70. A-bpSP-21/15	Praktické prekladové cvičenie.....	117
71. A-bpPG-12/15	Preklad a tlmočenie 1.....	119
72. A-bpPG-17/15	Preklad a tlmočenie 2.....	121
73. A-bpSP-23/15	Preklad textov do španielčiny.....	122
74. A-bpSP-034/00	Prekladový proseminár 2.....	124
75. A-bpSP-17/15	Proseminár z tlmočenia a prekladu.....	125
76. A-bpSZ-027/15	Práca s prekladateľským softvériom 1.....	127
77. A-bpSZ-027/16	Práca s prekladateľským softvériom 1.....	129
78. A-bpSZ-028/15	Práca s prekladateľským softvériom 2.....	131
79. A-bpSP-11/15	Reálne Španielska.....	133
80. A-AbpSK-56/15	Rétorika.....	136
81. A-AbpSZ-21/15	Rétorika.....	138
82. A-boKF-105/15	Rétorika pre tlmočníkov.....	140
83. A-bpAN-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	142
84. A-bpAR-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	143
85. A-bpBU-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	144
86. A-bpFN-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	145
87. A-bpFR-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	146
88. A-bpHO-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	147
89. A-bpCH-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	148
90. A-bpMA-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	149
91. A-bpNE-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	150
92. A-bpPG-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	151
93. A-bpPL-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	152
94. A-bpRM-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	153
95. A-bpRU-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	154
96. A-bpSK-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	155

97. A-bpSP-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	156
98. A-bpSV-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	157
99. A-bpTA-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	158
100. A-AbpSZ-10/17 Slovenská štylistika.....	159
101. A-AbpSZ-10/15 Slovenská štylistika.....	161
102. A-bpSP-22/15 Terminologická príprava.....	163
103. A-bpSZ-005/15 Teória literatúry.....	165
104. A-bpSL-07/15 Teória literatúry 2.....	167
105. A-bpSZ-002/15 Translatológia 1.....	169
106. A-bpSZ-004/15 Translatológia 2.....	171
107. A-bpSZ-026/15 Tvorivé písanie.....	172
108. A-bpPG-15/15 Umelecký preklad.....	173
109. A-bpSZ-040/15 Úvod do frazeológie a idiomatiky.....	175
110. A-bpSZ-030/15 Úvod do korpusovej lingvistiky.....	177
111. A-bpSZ-030/15 Úvod do korpusovej lingvistiky.....	179
112. A-bpSP-10/15 Úvod do kultúry a literatúry hispánskeho sveta.....	181
113. A-bpPG-22/16 Úvod do tlmočníckych techník.....	183
114. A-bpSP-01/15 Španielsky jazykový systém.....	185
115. A-AbpSZ-22/15 Štylistická interpretácia textu.....	187

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-24/15	Názov predmetu: Akademické písanie									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: prednáška + seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 6										
A	B	C	D	E	FX					
50,0	50,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-14/15	Názov predmetu: Audiovizuálny preklad 1
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporečaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna práca na hodinách, priebežné vypracúvanie písomných zadani - t.j. priebežný preklad a výroba titulkov portugalských filmov.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80/20

Výsledky vzdelávania:

Študenti získajú základný prehľad v slovenskej a portugalskej teórii audiovizuálneho prekladu. Oboznámia sa so špecifikami prekladu dialógových listín. Naučia sa ovládať softvéry uľahčujúce transkripciu z posluchu, úpravu a časovanie titulkov. Cvičenie prepisu z posluchu zdokonalí porozumenie hovoreného textu, úprava preložených titulkov zasa rozvinie schopnosť kondenzácie písomného prejavu. Po absolvovaní seminára budú študenti schopní samostatne preložiť, upraviť a načasovať titulky k filmom a videám v pôvodnom portugalskom znení.

Stručná osnova predmetu:

- preklad filmu v portugalskom znení
- spracovanie prekladu do titulkov
- úprava a vkladanie titulkov do filmu prostredníctvom príslušného softvéra

Odporečaná literatúra:

Müglová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad. Enigma, Nitra, 2009.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 6

A	B	C	D	E	FX
66,67	0,0	16,67	16,67	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Greksáková

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-19/15	Názov predmetu: Audiovizuálny preklad 2
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporečaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadani - t.j. priebežné prekladanie a výroba titulkov portugalských filmov.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80/20

Výsledky vzdelávania:

Študenti získajú základný prehľad v slovenskej a portugalskej teórii audiovizuálneho prekladu. Oboznámia sa so špecifikami prekladu dialógových listín. Naučia sa ovládať softvéry uľahčujúce transkripciu z posluchu, úpravu a časovanie titulkov. Cvičenie prepisu z posluchu zdokonalí porozumenie hovoreného textu, úprava preložených titulkov zasa rozvinie schopnosť kondenzácie písomného prejavu. Po absolvovaní seminára budú študenti schopní samostatne preložiť, upraviť a načasovať titulky k filmom a videám v pôvodnom portugalskom znení.

Stručná osnova predmetu:

- preklad filmu v portugalskom znení
- úprava prekladu do titulkov
- vkladanie titulkov do filmu prostredníctvom príslušného softvéra

Odporečaná literatúra:

Müglová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad. Enigma, Nitra, 2009.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
60,0	0,0	20,0	20,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Greksáková

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-25/16	Názov predmetu: Cvičenia zo simultánneho tlmočenia									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: cvičenie										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 5.										
Stupeň štúdia: I., II.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 0										
A	B	C	D	E	FX					
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci: Mgr. Martina Kamencová Lörinciková										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-24/16/16	Názov predmetu: Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:	
Forma výučby: cvičenie	
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):	
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	
Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporeúčaný semester/trimester štúdia:	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na cvičeniach a záverečnej prezentácii kolektívneho projektu.	
Výsledky vzdelávania: Zmyslom cvičení je aplikovanie teoretických poznatkov o dráme a divadle v praxi pri príprave kolektívneho výstupu vo forme divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod.	
Stručná osnova predmetu: <ol style="list-style-type: none">1. Výber španielskeho alebo latinskoamerického dramatika2. Zasadenie autorovej tvorby do širšieho spoločenského a kultúrneho kontextu danej doby a oboznámenie sa s jeho poetikou3. Práca s konkrétnym textom autora (rozlíšenie dvoch aspektov dramatického textu – literárny a spektakulárny text, využitie aktantového modelu pri rozbore dramatickej situácie, vzťahov a konfigurácie postáv či nastolení a vyriešení konfliktov)4. Príprava divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod., vychádzajúcej z vybraného textu autora (problematika jazyka divadla a znakových systémov, ktoré sa zúčastňujú na divadelnej komunikácii, otázka verbálnych, paraverbálnych a neverbálnych zložiek predstavenia, rozvíjanie rečníckych zručností v španielskom jazyku a cvičenie pamäti, prípadný preklad titulkov k inscenácii do slovenčiny)	
Odporeúčaná literatúra: Bobes Naves, María del Carmen: <i>Semiotología de la obra dramática</i> . Madrid: Taurus, 1987. García Barrientos, José Luis: <i>Cómo se comenta una obra de teatro. Ensayo de método</i> . Madrid: Síntesis, 2001. García del Toro, Antonio: <i>Teatralidad. Cómo y por qué enseñar textos dramáticos</i> . Barcelona: Graó, 2011. Gálvez Acero, Marina: <i>El teatro hispanoamericano</i> . Madrid: Taurus, 1988. Huerta Calvo, Javier: <i>Historia del teatro español 1</i> . Madrid: Gredos, 2003. Huerta Calvo, Javier: <i>Historia del teatro español 2</i> . Madrid: Gredos, 2003. Pavis, Patrice: <i>Divadelný slovník</i> . Bratislava: Divadelný ústav, 2004.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: španielsky	

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 10

A	B	C	D	E	FX
90,0	0,0	0,0	0,0	0,0	10,0

Vyučujúci: Mgr. Anna Ďurišíková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 22.02.2018**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-25/16	Názov predmetu: Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:	
Forma výučby: cvičenie	
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):	
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	
Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporeúčaný semester/trimester štúdia:	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na cvičeniach a záverečnej prezentácii kolektívneho projektu.	
Výsledky vzdelávania: Zmyslom cvičení je aplikovanie teoretických poznatkov o dráme a divadle v praxi pri príprave kolektívneho výstupu vo forme divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod.	
Stručná osnova predmetu: <ol style="list-style-type: none">1. Výber španielskeho alebo latinskoamerického dramatika2. Zasadenie autorovej tvorby do širšieho spoločenského a kultúrneho kontextu danej doby a oboznámenie sa s jeho poetikou3. Práca s konkrétnym textom autora (rozlíšenie dvoch aspektov dramatického textu – literárny a spektakulárny text, využitie aktantového modelu pri rozbore dramatickej situácie, vzťahov a konfigurácie postáv či nastolení a vyriešení konfliktov)4. Príprava divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod., vychádzajúcej z vybraného textu autora (problematika jazyka divadla a znakových systémov, ktoré sa zúčastňujú na divadelnej komunikácii, otázka verbálnych, paraverbálnych a neverbálnych zložiek predstavenia, rozvíjanie rečníckych zručností v španielskom jazyku a cvičenie pamäti, prípadný preklad titulkov k inscenácii do slovenčiny)	
Odporeúčaná literatúra: Bobes Naves, María del Carmen: <i>Semiotología de la obra dramática</i> . Madrid: Taurus, 1987. García Barrientos, José Luis: <i>Cómo se comenta una obra de teatro. Ensayo de método</i> . Madrid: Síntesis, 2001. García del Toro, Antonio: <i>Teatralidad. Cómo y por qué enseñar textos dramáticos</i> . Barcelona: Graó, 2011. Gálvez Acero, Marina: <i>El teatro hispanoamericano</i> . Madrid: Taurus, 1988. Huerta Calvo, Javier: <i>Historia del teatro español 1</i> . Madrid: Gredos, 2003. Huerta Calvo, Javier: <i>Historia del teatro español 2</i> . Madrid: Gredos, 2003. Pavis, Patrice: <i>Divadelný slovník</i> . Bratislava: Divadelný ústav, 2004.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: španielsky	

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
91,67	8,33	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Anna Ďurišíková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 22.02.2018**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSZ-02/15	Názov predmetu: Editorstvo a redakčná prax									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: prednáška										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 3.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu: seminárna práca alebo jeden písomný test počas semestra, vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.										
Výsledky vzdelávania: Poslucháči získajú teoretické vedomosti a praktické zručnosti potrebné pri editovaní textov a redakčnej práci.										
Stručná osnova predmetu: Základy redakčnej práce; Fázy edičnej prípravy textu; Typografické normy; Korektorské značky; Jazykové a typografické korektúry textu; Pravopisná úprava textov starších vývinových období; Základy kodikológie a paleografie; Čítanie a editovanie textov starších vývinových literárnych období a možnosti edičného spracovania textov novšej literatúry.										
Odporeúčaná literatúra: Vašák, P. – Čornej, P. – Kolár, J. – Mazáčová, S. – Pražák, E. – Višková, J.: Textologie a ediční praxe. Praha : Univerzita Karlova 1993. Kol.: Editor a text. Úvod do praktické textologie. Praha : Československý spisovatel, 1971.										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 452										
A	B	C	D	E	FX					
34,73	36,73	13,72	7,3	3,54	3,98					

Vyučujúci: prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.08.2018

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KRom/A-bpSP-13/15

Názov predmetu:

Filozofia a literatúra v diele M. Unamuna

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na seminároch

Seminárna práca: Analýza a vlastná interpretácia Unamunovej eseje alebo básne (okrem textov preberaných na hodine).

Výsledky vzdelávania:

Študenti sa oboznámia s tvorbou popredného španielskeho spisovateľa a filozoda Miguela de Unamuna, predstaviteľa tzv. kontrakultúrnej perspektívy v európskej kultúre 20. storočia. Získajú schopnosť kriticky čítať a analyzovať jeho texty na pozadí širších spoločensko-kultúrnych a literárnych súvislostí.

Stručná osnova predmetu:

1. Osobnosť M. de Unamuno v dobovom kultúrnom a literárnom kontexte. Unamuno ako líder španielskej Generácie 1898.
2. Dielo M. de Unamuno v komplexnom pohľade (Básne, eseje, romány a poviedky).
3. Unamuno ako „reformátor“ románu. Autonómia literárnej postavy: Hmla.
4. Unamunovské „obsesie“: viera a otázka nesmrteľnosti v literárnom stvárnení (San Manuel Dobrotivý, mučeník).
5. Unamunova interpretácia Cervantesovho románu Don Quijote de la Mancha (Vida de Don Quijote y Sancho podľa Cervantesa vysvetlená a komentovaná M. de Unamuno).
6. Unamunova koncepcia intrahistórie (K otázke kasticizmu)
7. Kríza európskej kultúry podľa M. de Unamuna (Život je sen, O tragicom pocite života v ľuďoch a národoch).
8. O europeizácii. M. de Unamuno versus J. Ortega y Gasset.

Odporeúčaná literatúra:

Criado Miguel, I. : Las novelas de Miguel de Unamuno. Estudio formal y crítico., Salamanca, Universidad de Salamanca, 1986.

Fousek, M. Miguel de Unamuno - svébole nebo subverze. In: Svět literatury 1999, č. 17.

Shaw, D.: La generación del 98, Catedra, 1982.

Šišmišová P.: Literatúra alebo filozofia? (Dva portréty). Prešov

Šišmišová, P.: Generácia 98 v kontexte krízy "fin de siecle" (filozofia dejína a koncept Španielska). In: Filozofia, roč. 53, 1998, č. 10, s. 682-690.

Šišmišová, P.: Sto rokov španielskej filozofie (od moderny k postmoderne). In: Filozofia, roč. 55. 2000, č. 2, s. 70-83.

Unamuno desde el poststructuralismo. In: Insula, 484 (marzo 87), s. 4-5.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
77,78	11,11	11,11	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: Názov predmetu:

FiF.KRom/A-bpSP-12/15

Hispanoamerický román 20. storočia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-09/15 - Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na seminári, znalosť primárnej literatúry

Civilizácia/barbarstvo v hispanoamerickom románe (esej)

Prezentácia zvolenej témy na záverečnom kolokviu

Výsledky vzdelávania:

Študent sa oboznámi s vývinom hispanoamerického románu v prvej polovici 20. storočia, predchádzajúcim tzv. boomu hispanoamerickej prózy v 60. rokoch 20. storočia. Základná orientácia v typoch románu aj s ohľadom na širšie historické a kultúrne súvislosti.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod. Román ako literárny žánr.
2. Začiatky hispanoamerického románu. Joaquín Fernández de Lizardi: Periquillo Sarniento
3. Román o mexickej revolúcii. Mariano Azuela: Los de abajo
4. Telurický román 1: José Eustacio Rivera: La vorágine
5. Telurický román 2: Rómulo Gallegos: Doña Bárbara
6. Telurický román 3: Alfredo Varela: El río oscuro
7. Román o gauchovi: Ricardo Guiraldes: Don Segundo Sombra
8. Román o Indiánovi: José María Arguedas: Los ríos profundos
9. Román o diktátorovi: Miguel Angel Asturias: El señor presidente
10. Vývin hispanoamerického románu v 2. polovici 20. storočia

Odporeúčaná literatúra:

Bellini, Giuseppe: Nueva historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, Madrid 2003.

Oviedo, José Miguel: Historia de la literatura hispanoamericana 2,3. Madrid: Alianza Editorial 2005.

Goic, Cedomil: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana 2,3. Barcelona: Ed. Crítica 1990.

Housková, Anna: Visión de Hispanoamérica. Praha: Karolinum 2010.

Fuentes, Carlos: La gran novela hispanoamericana. Madrid: Alfaguara 2011.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 22

A	B	C	D	E	FX
86,36	4,55	9,09	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-14/15	Názov predmetu: Interpretácie Cervantesovho Dona Quijota									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 3.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch 40% Seminárna práca 60 %										
Výsledky vzdelávania: Študenti získajú schopnosť tvorivo recipovať toto klasické dielo španielskej literatúry v dobovom kultúrno-historickom kontexte i v dnešných dimenziách, vrátane slovenskej recepcie.										
Stručná osnova predmetu: 1. Cervantesovo Španielsko. 2. Rytierske romány. 3. Cervantesov život a tvorba. 4. Genéza románu Don Quijote de la Mancha I, II. 5. Falošný Avellanedov Don Quijote. 6. Kompozícia prvej a druhej časti Cervantesovho románu. 7. Najznámejšie interpretácie a preklady Dona Quijota. 8. Čítanie a interpretácia vybraných častí románu.										
Odporeúčaná literatúra: Cervantes y Saavedra, M. de : Dômyselný rytier don Quijote de la Mancha. Prel. Jozef Felix. Bratislava: Tatran, 1965. Cervantes y Saavedra, M. de: Don Quijote de la Mancha. Ed. del IV Centenario, RAE, 2004. Riquer, Martín de: Para leer a Cervantes, Acantilado, Barcelona, 2003. Unamuno, M.de: Vida de don Quijote y Sancho, Madrid: Alianza Editorial, 1987.										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 16										
A	B	C	D	E	FX					
87,5	0,0	6,25	0,0	6,25	0,0					

Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-03/15	Názov predmetu: Jazykové cvičenia 1
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 6 **Za obdobie štúdia:** 84

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 6

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

úspešné absolvovanie priebežných testov, úspešné absolvovanie záverečnej písomnej skúšky
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Schopnosť komunikácie v portugalskom jazyku o bežných témach a v každodenných situáciach, osvojenie si základných slovesných časov.

Stručná osnova predmetu:

- používanie členov
- osobné a privlastňovacie zámená
- slovesá ser/estar
- časy oznamovacieho spôsobu
- podmieňovací a rozkazovací spôsob
- témy: rodina, škola, bývanie, obliekanie, zamestnanie, voľný čas

Odporeúčaná literatúra:

Ferreira, A. Gomes – de Figueiredo, J. Nunes: Gramática Elementar da Língua Portuguesa. Porto Editora, Porto, 1983.

Gonçalves, Yolanda: Rumo ao Português no Mundo. Plátano Editora, Lisabon, 1993.

Havlíková, Marie - Jindrová, Jaroslava: Portugalština pro samouky. SPN, Praha, 1991.

Jindrová, Jaroslava - Mlýnková, Ludmila - Schalková, Eva: Portugalština. Leda, Praha, 2001.

Leite, Isabel Coimbra – Coimbra, Olga Mata: Português sem Fronteiras. Lidel, Lisabon, 1989.

Silva, Mendes: Português Contemporâneo. Instituto de Cultura Portuguesa, Printer Portuguesa, Lisabon, 1982.

Silva, Mendes: Português Língua Viva. Teorema, Lisabon, 1987.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 24

A	B	C	D	E	FX
20,83	16,67	25,0	16,67	16,67	4,17

Vyučujúci: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Lenka Cinková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-04/15	Názov predmetu: Jazykové cvičenia 2
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 6 **Za obdobie štúdia:** 84

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 6

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

úspešné absolvovanie priebežných testov, úspešné absolvovanie záverečnej písomnej skúšky

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Rozvinutie komunikačnej schopnosti v portugalskom jazyku, schopnosť diskusie o bežných témach, zvládnutie základného gramatického systému portugalčiny.

Stručná osnova predmetu:

- činný a trpný rod
- osobný infinitív a jeho použitie
- minulé časy: imperfeito, préterito mais-que-perfeito simples/composto,
- témy: šport, mesto, doprava, ľudské telo, cestovanie, problémy súčasnej spoločnosti

Odporeúčaná literatúra:

Ferreira, A. Gomes – de Figueiredo, J. Nunes: Gramática Elementar da Língua Portuguesa. Porto Editora, Porto, 1983.

Gonçalves, Yolanda: Rumo ao Português no Mundo. Plátano Editora, Lisabon, 1993.

Havlíková, Marie - Jindrová, Jaroslava: Portugalština pro samouky. SPN, Praha, 1991.

Jindrová, Jaroslava - Mlýnková, Ludmila - Schalková, Eva: Portugalština. Leda, Praha, 2001.

Leite, Isabel Coimbra – Coimbra, Olga Mata: Português sem Fronteiras. Lidel, Lisabon, 1989.

Silva, Mendes: Português Contemporâneo. Instituto de Cultura Portuguesa, Printer Portuguesa, Lisbon, 1982.

Silva, Mendes: Português Língua Viva. Teorema, Lisbon, 1987.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 23

A	B	C	D	E	FX
21,74	13,04	30,43	21,74	13,04	0,0

Vyučujúci: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Lenka Cinková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-06/15	Názov predmetu: Jazykové cvičenia 3
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 6 **Za obdobie štúdia:** 84

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 6

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

úspešné absolvovanie priebežných testov, úspešné absolvovanie záverečnej písomnej skúšky
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Prehĺbenie komunikačných zručností a rozšírenie slovnej zásoby, nadobudnutie širšej jazykovej kompetencie a schopnosti vyjadrovať sa písomne aj ústne k rôznym problémom.

Stručná osnova predmetu:

- Predminulé časy
- Konjunktív minulého času a imperfekta
- Perifrastické konštrukcie
- Najčastejšie frazeologizmy

Témy: vlastnosti a profesie, život v meste a na vidieku, reálne lusofónnych krajín

Odporeúčaná literatúra:

Havlíková, Marie - Jindrová, Jaroslava: Portugalskina pro samouky. SPN, Praha, 1991.

Jindrová, Jaroslava - Mlýnková, Ludmila - Schalková, Eva: Portugalskina. Leda, Praha, 2001.

Coimbra, Olga Mata – Coimbra, Isabel: Gramática Activa 2. Lidel, Lisboa, 2002.

Henriques, Teresa Sousa – de Freitas, Frederico: Qual é a dúvida?. Lidel, Lisboa, 2011.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 24

A	B	C	D	E	FX
4,17	25,0	29,17	12,5	12,5	16,67

Vyučujúci: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Lenka Cinková, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-09/15	Názov predmetu: Jazykové cvičenia 4
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

úspešné absolvovanie priebežných testov, úspešné absolvovanie záverečnej písomnej skúšky
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Osvojenie si používania konjunktívu základných slovesných časov, nadobudnutie schopnosti ústne a písomne vyjadrovať sa k daným tématom.

Stručná osnova predmetu:

- Konjunktív predminulého času a budúceho času
- Konjunktív vs. indikatív
- Ir, vir ako pomocné slovesá
- Dar, ficar, passar s predložkami
- Sémantické, fonetické a grafické vzťahy medzi slovami

Témy: spoločenská, politická a kultúrna situácia v Portugalsku (porovnanie so Slovenskom), reálne lusofónnych krajín

Odporeúčaná literatúra:

Havlíková, Marie - Jindrová, Jaroslava: Portugalština pro samouky. SPN, Praha, 1991.
Jindrová, Jaroslava - Mlýnková, Ludmila - Schalková, Eva: Portugalština. Leda, Praha, 2001.
Coimbra, Olga Mata – Coimbra, Isabel: Gramática Activa 2. Lidel, Lisboa, 2002.
Henriques, Teresa Sousa – de Freitas, Frederico: Qual é a dúvida?. Lidel, Lisboa, 2011.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 15

A	B	C	D	E	FX
6,67	33,33	26,67	13,33	20,0	0,0

Vyučujúci: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Lenka Cinková, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-16/15	Názov predmetu: Jazykové cvičenia 5
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

úspešné absolvovanie priebežných testov, úspešné absolvovanie záverečného písomného testu
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Nadobudnutie a prehľbenie slovnej zásoby z oblasti turizmu, spoločenskej, politickej, kultúrnej situácie v Portugalsku (porovnanie so Slovenskom), prehľbenie si znalostí o správnom používaní konjunktívou všetkých slovesných časov.

Stručná osnova predmetu:

- doplnenie časov, precvičenie konjunktívou
- osobný infinitív
- stupňovanie prídavných mien
- príslovky

Odporeúčaná literatúra:

Havlíková, Marie - Jindrová, Jaroslava: Portugalština pro samouky. SPN, Praha, 1991.

Jindrová, Jaroslava - Mlýnková, Ludmila - Schalková, Eva: Portugalština. Leda, Praha, 2001.

Rosa, Leonel Melo: Vamos lá continuar! Lidel, Lisabon, 1998

Silva, Mendes: Português Contemporâneo. Instituto de Cultura Portuguesa, Printer Portuguesa, Lisbon, 1982.

články z tlače

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
20,0	40,0	0,0	40,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Alcides Manuel Drogu Murtinheira

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-20/15	Názov predmetu: Jazykové cvičenia 6
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporečaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

úspešné absolvovanie priebežných testov, úspešné absolvovanie záverečnej písomnej skúšky
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Zdokonalenie používania konjunktívu, rozvoj slovnej zásoby týkajúcej sa EÚ

Stručná osnova predmetu:

- časová súslednosť
- nepriama reč
- použitie konjunktívu
- podmienovacie súvetia
- morfo-syntaktická analýza vybraných článkov

Odporečaná literatúra:

Havlíková, Marie - Jindrová, Jaroslava: Portugalština pro samouky. SPN, Praha, 1991.

Jindrová, Jaroslava - Mlýnková, Ludmila - Schalková, Eva: Portugalština. Leda, Praha, 2001.

Rosa, Leonel Melo: Vamos lá continuar! Lidel, Lisabon, 1998

Silva, Mendes: Português Contemporâneo. Instituto de Cultura Portuguesa, Printer Portuguesa, Lisbon, 1982.

úryvky z diel súčasných spisovateľov, fotokópie, články z novín a časopisov

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
20,0	60,0	20,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Alcides Manuel Drogu Murtinheira

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-01/15	Názov predmetu: Kapitoly zo základov jazykovedy
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre, jedna priebežná písomná práca, záverečné kolokvium v poslednom týždni výučby. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu získa vedomosti o jazykovom systéme a jeho vzťahu k reči, rozumie systémovej a normatívnej stránke jazyka a je schopný analyzovať a interpretovať jazykové štruktúry.	
Stručná osnova predmetu: Jednotky jazykového systému. Analýza jazykových štruktúr. Aktualizácia systémových jednotiek. Systém, norma, úzus. Ortografická norma. Text a diskurz. Interpretácia komunikátov.	
Odporučaná literatúra: ČERMÁK, F.: Jazyk a jazykověda. Praha: Karolinum 2004. DOLNÍK, J: Všeobecná jazykoveda. 2. rozšírené vyd. Bratislava: VEDA 2013. 24 – 86, 290 – 313. HORECKÝ, J.: Vývin a teória jazyka. 1. vyd. Bratislava: SPN 1983. ONDRAŠ, Š. - SABOL, J.: Úvod do štúdia jazykov. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984. SOKOLOVÁ, M. a kol.: Morfematický slovník slovenčiny. Prešov: Náuka 1999. Pravidlá slovenského pravopisu. + aktuálna selekcia.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1672

A	B	C	D	E	FX
15,25	19,14	21,41	18,06	16,15	9,99

Vyučujúci: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Roman Soóky, Mgr. Petra Kollárová**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-02/15	Názov predmetu: Kontrastívna gramatika 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:	
Forma výučby: seminár	
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):	
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	
Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Aktivita na hodinách, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúsky	
Výsledky vzdelávania:	
Osvojenie tvarovej roviny španielskeho jazyka. Funkčno-sémantická konfrontácia morfológických kategórii španielčiny a slovenčiny s dôrazom na kontrastívne javy. Teoreticko-metodologické východiská morfológie v španielskej a slovenskej jazykovednej tradícii, nové trendy vo vyčleňovaní a opise slovných druhov v hispánskej jazykovede.	
Stručná osnova predmetu:	
Konfrontačno-kontrastívna analýza slovných druhov v španielčine a slovenčine. Funkčno-sémantická charakteristika člena určitého a neurčitého. Podstatné mená, gramatické kategórie rod a číslo, predpony a prípony. Kategória pádu v slovenčine, jej materiálne a významové náprotivky v španielčine. Prídavné mená, zhoda prídavného mena s podstatným menom, prídavné mená vo funkcií prísloviek. Zámená. Osobné, privlastňovacie, ukazovacie, optytovacie, vzťažné, neurčité, záporné zámená. Číslovky základné, radové, násobné, zlomkové, hromadné, neurčité, podielové. Tvarová charakteristika slovesnej paradigm.	
Klasifikácia slovies podľa ich významu Slovesá: osobné, neosobné, tranzitívne, netranzitívne, terminatívne, neterminatívne, defektné. Gramatické kategórie slovesa: osoba, číslo, čas, spôsob, rod, vid. Ontologicko-gnozeologické aspekty kategórie času. Čas ako jazyková kategória v španielčine a slovenčine. Systém slovesných časov v španielčine a v slovenčine. Základné princípy a pravidlá časovej súsednosti v španielčine – ich relativizácia v nadväznosti na sémantiku použitých slovies. Kategória času, vidu a spôsobu slovesného dejia v španielčine a slovenčine. Kategória slovesného spôsobu a rodu. Príslovky, predložky, spojky a častice.	

Diskusia v hispánskej jazykovede o problematike častíc ako osobitného slovného druhu.

Odporučaná literatúra:

- BRU PERAL, Javier (2011): "Simplificación de pretérito imperfecto ante su complejidad. Una apuesta metodológica." In: Nuevas teorías, modelos y su aplicación en lingüística, literatura, traductología y didáctica en los últimos 20 años. (Actas de las II Jornadas de Estudios Románicos) Bratislava, Anapress, pp. 37-47.
- ČERMÁK, František (2007): Jazyk a jazykověda. Praha, Karolinum.
- GARCÍA SANTOS, Juan Felipe (1993): Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento. Madrid, Santillana.
- GÓMEZ MANZANO, Pilar - CUESTA MARTÍNEZ, Paloma - GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario - ESTÉVEZ RODRÍGUEZ, Ángeles: Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de estudios Ramón Areces, 2010.
- GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.
- HIDALGO ALFAGEME, Carlos Alonso (2008): "¿Por qué tienes que quitar el artículo del título de tu trabajo?" In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 83-92.
- LAMÍQUIZ, Vidal (2004): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.
- SÁNCHEZ PRESA, Mónica (2008): "En torno a la traducción de los prefijos verbales eslovacos al español." In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 241-250.
- TRUP, Ladislav (1997): Gramatika španielčiny I. Výslovnost', pravopis, morfológia. Bratislava, Letra.
- ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Bratislava, Eastonebooks.
- ZAVADIL, Bohumil – ČERMÁK, Petr (2010): Mluvnice současné španělštiny. Praha, Karolinum.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 289

A	B	C	D	E	FX
13,49	20,42	21,11	17,99	19,03	7,96

Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-03/15	Názov predmetu: Kontrastívna gramatika 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:	
Forma výučby: seminár	
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):	
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	
Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Aktivita na hodinách, vypracúvanie zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúsky	
Výsledky vzdelávania:	
Osvojenie teoretických postulátov, poznatkov a metodologických východísk, na ktorých je vybudovaná syntax španielskeho jazyka ako osobitná lingvistická disciplína. Konfrontácia vtných typov v španielčine a slovenčine. Zhody a rozdiely medzi oboma jazykmi v subordinačno-koordinančnej rozvetvenosti španielskeho a slovenského súvetia.	
Stručná osnova predmetu:	
Predmet syntaxe, tradičná a sémanticky orientovaná syntax v Španielsku. Veta a výpoved', syntaktická stavba vety, princípy sémantickej stavby vety.	
Propozícia, sémantické participanty, predikát, predikátor, intencia, sémantické roly, sémantické selektívne črty, aktualizované a neaktualizované propozície.	
Komunikatívno pragmatické zložky vtného významu. Význam a referencia, zmysel vety (výpovede). Presupozícia a hierarchizácia propozície. Diatéza..	
Elementárne syntaktické jednotky: vtné členy. Syntaktický vzťah dominácie.	
Predikát syntetický a analytický. Valencia predikátov; obligatórne, potenciálne a fakultatívne valenčné pozície.	
Gramatická stavba základových vtných štruktúr, gramatický vtný vzorec.	
Sémantická stavba základových vtných štruktúr, sémantické triedy predikátov. Členenosť, dejovosť, mutačnosť.	
Základné otázky syntagmatiky, typológia syntagiem, determinatívna, predikatívna a koordinatívna sytagma.	
Substantívna, slovesná a adverbiálna sytagma.	
Spôsoby spájania slov do syntagiem: gramatická zhoda, nominálna a pronomínálna zhoda, väzba, primkýnanie.	
Štruktúra jednoduchej vety, vtné členy, podmet, prísudok, prívlastok, predmet, príslovkové určenie.	
Súvetie. Priradovacie súvetie zlučovacie, vylučovacie, stupňovacie, odporovacie.	
Podradovacie súvetie, klasifikácia vedľajších viet: podmetové, prísudkové, prívlastkové,	

predmetové, príslovkové. Kondenzačné prostriedky v španielčine, ich funkčné využitie.
Vetné typy v španielčine a slovenčine, ich porovnanie.
Explicitnosť a implicitnosť pri signalizácii koordinančných a subordinančných vzťahov
v paralelných španielsko-slovenských textoch.

Odporučaná literatúra:

- HERNÁNDEZ, Guillermo (2004): Análisis gramatical. Madrid, SGEL.
GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.
HIDALGO ALFAGEME, Carlos Alonso (2008): “¿Por qué tienes que quitar el artículo del título de tu trabajo?” In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 83-92.
LAMÍQUIZ, Vidal (2004): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.
VV.AA. (2010): Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de Estudios Ramón Areces.
ZAVADIL, Bohumil - ČERMÁK, Petr (2008): Sintaxis del español actual. Praha: Nakladatelství Karolínum

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 244

A	B	C	D	E	FX
20,49	23,77	23,77	11,48	15,98	4,51

Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-040/17	Názov predmetu: Konverzačné cvičenia 1									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: cvičenie										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 2										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 2.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 6										
A	B	C	D	E	FX					
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci: Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD.										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-18/15	Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 1
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 6

Odporečaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

$\frac{1}{2}$ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách +

$\frac{1}{2}$ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 1,5-2-minútového textu zo španielčiny na základe pamäti

Výsledky vzdelávania:

Študent sa oboznámi s charakteristikou a použitím konzekutívneho tlmočenia, prehľbi si schopnosť pracovať s krátkodobou pamäťou a nacvičí konzekutívny zápis. Získa schopnosť pretlmočiť do materinského jazyka krátke, mierne náročné španielsky text na základe auditívne prijatej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.

Stručná osnova predmetu:

Stručný teoretický úvod do konzekutívneho tlmočenia. Pamäťové cvičenia na rozvinutie krátkodobej pamäti. Tréning konzekutívnej notácie. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému a trénovanie hovoreného prejavu v španielčine. Nácvik konzekutívneho tlmočenia (so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém).

Odporečaná literatúra:

Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava :

STIMUL, 2004

Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 216

A	B	C	D	E	FX
16,2	29,63	31,94	17,13	3,24	1,85

Vyučujúci: Mgr. Silvia Vertánová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-15/15	Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 2									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: cvičenie										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 5.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-18/15 - Konzekutívne tlmočenie 1										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách + ½ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 2-3-minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.										
Výsledky vzdelávania: Študent si prehľbi schopnosť pracovať s krátkodobou pamäťou, schopnosť analyzovať rečníkov prejav a syntetizovať vlastný prejav, zdokonalí si konzekutívny zápis. Získa schopnosť pretlmočiť do materinského jazyka stredne náročný španielsky text na základe auditívne prijatej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.										
Stručná osnova predmetu: Nácvik konzekutívnej notácie na základe stredne obtiažnych textov z rôznych oblastí. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému v cudzom jazyku, trénovanie samostatného hovoreného prejavu a vystupovania pred publikom. Tréning konzekutívneho tlmočenia (so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém).										
Odporeúčaná literatúra: Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava : STIMUL, 2004 Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 200										
A	B	C	D	E	FX					
32,0	30,0	27,5	7,5	2,5	0,5					
Vyučujúci: Mgr. Silvia Vertánová, PhD.										
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015										

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-20/15	Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 3									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: cvičenie										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-15/15 - Konzekutívne tlmočenie 2										
Podmienky na absolvovanie predmetu: $\frac{1}{2}$ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách + $\frac{1}{2}$ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 3-4-minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.										
Výsledky vzdelávania: Študent si prehľbi schopnosť konzekutívneho pretlmočenia dlhšieho, relatívne náročného španielskeho textu na základe auditívnej informácie, za pomocí krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.										
Stručná osnova predmetu: Nácvik konzekutívnej notácie na základe odborných textov z rôznych oblastí. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému v cudzom jazyku, trénovanie samostatného hovoreného prejavu a vystupovania pred publikom. Tréning konzekutívneho tlmočenia odborných textov.										
Odporeúčaná literatúra: Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava : STIMUL, 2004 Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 7										
A	B	C	D	E	FX					
14,29	57,14	14,29	14,29	0,0	0,0					
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.										
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015										

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-07/15	Názov predmetu: Kritická interpretácia textov									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 3.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na hodinách,záverečná skúška. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60										
Výsledky vzdelávania: Schopnosť kritickej interpretácie publicistických, esejistických, literárnovedných a literárnych textov z formálneho, štylistického a obsahového hľadiska.										
Stručná osnova predmetu: Kritická interpretácia textov prevažne esejistického a literárnovedného charakteru v slovenskom jazyku s príležitosným využívaním textov v portugalčine.										
Odporeúčaná literatúra: Popovič, Anton a spol: Interpretácia umeleckého textu. SPN, Bratislava, 1981. Aguiar e Silva, Vítor Manuel: Teoria da Literatura. Livraria Almedina, Coimbra, 2006.										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0										
A	B	C	D	E	FX					
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci: Mgr. Júlia Jellúšová, PhD.										
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-08/15	Názov predmetu: Kultúrna lexikológia
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Interaktívna účasť na prednáškach, priebežná príprava na semináre a aktívna účasť na nich, jeden referát alebo lexikálna interpretácia textu, dva priebežné vedomostné testy.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Operatívne uplatňovanie poznatkov z languovej lexikológie v parolovej aplikácii, osvojenie si prístupov k lexike ako obrazu kultúry národa v kontextovej podmiennosti. Dôraz na interlexikálne ekvivalencie a interferencie.

Stručná osnova predmetu:

Predmet a pojmoslovie lexikológie

Kapitoly zo sémantiky slova a slovotvorby

Sociolingvistický prístup k lexikálnej zásobe; suprasémantika s dôrazom na sledovanie pôvodu slov a na xenolingvistiku

Konfrontačná lexikológia

Lexikografia

Dynamické tendencie v synchrónnej lexike

Odporučaná literatúra:

DOLNÍK, J.: Lexikológia. 1. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003; 2. vyd. 2007.

DOLNÍK, J. - JAROŠOVÁ, A. – BENKOVIČOVÁ, J.: Porovnávací aspekt lexikálnej zásoby.

Bratislava: Veda 1993.

FURDÍK, J.: Slovenská slovotvorba. 1. vyd. Prešov: Náuka, 2004.

MLACEK, J.: Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984.

ORGONOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Priebežné vedomostné testy sa píšu v ohľásenom termíne len raz (bez opravy).

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1223

A	B	C	D	E	FX
7,69	17,09	32,46	24,2	12,67	5,89

Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Jana Kišová, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-04/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 1
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené v zozname literatúry, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a zložiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

Výsledky vzdelávania:

Kurz Lektorské cvičenia 1 sa zakladá na rôznych oblastiach umenia. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu umenia pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadrovať k daným tématam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme dôraz aj na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali ovládať správnu terminológiu rôznych oblastí umenia a dokázať logicky o nich hovoriť a písat'.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Kinematografia;
3. Hudba;
4. Dizajn;
5. Tanec;
6. Divadlo;
7. Rádio;
8. Výtvarné umenie;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

Odporeúčaná literatúra:

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 57

A	B	C	D	E	FX
15,79	35,09	22,81	14,04	8,77	3,51

Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-05/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 2
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a správiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

Výsledky vzdelávania:

Kurz Lektorské cvičenia 2 sa zakladá na rôznych oblastiach prírodných vied. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu prírodných vied pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným tématam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študenti pravidelne budú musieť spracovať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt o vybranej téme. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu terminológiu prírodných vied a logicky o nich hovoriť a písat'.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Zem a príroda;
3. Astronómia;
4. Biológia;
5. Fyzika;
6. Geológia;
7. Chémia;
8. Oceánografia;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

Odporeúčaná literatúra:

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 58

A	B	C	D	E	FX
37,93	27,59	22,41	8,62	3,45	0,0

Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-06/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 3
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a správiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

Výsledky vzdelávania:

Kurz Lektorské cvičenia 3 sa zakladá na rôznych oblastiach humanitných vied a iných. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu humanitných vied pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným tématam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu terminológiu tém humanitných vied a logicky o nich hovoriť a písat'.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Literatúra: žánre, literárne termíny;
3. Dejiny: historická pamäť v Španielsku i na Slovensku;
4. Filozófia;
5. Psychológia;
6. Etnológia;
7. Etnografia;
8. Antropológia;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

Odporeúčaná literatúra:

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 33

A	B	C	D	E	FX
24,24	36,36	24,24	3,03	6,06	6,06

Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-07/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 4
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a správiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

Výsledky vzdelávania:

Kurz Lektorské cvičenia 4 sa zakladá na rôznych oblastiach administratívneho sveta. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu administratívnej oblasti pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným tématom ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu administratívnu terminológiu a logicky o nich hovoriť a písat.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Bankovníctvo;
3. Daňovy úrad;
4. Nehnutelnosti;
5. Zdravotníctvo;
6. Polícia;
7. Veľvyslanectvo;
8. Radnica;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

Odporeúčaná literatúra:

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 20

A	B	C	D	E	FX
40,0	45,0	10,0	5,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-08/15	Názov predmetu: Lexikológia a sémantika
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.

Výsledky vzdelávania:

Získať dostatočný prehľad a erudíciu na to, aby bol študent schopný na teoretickej aj praktickej úrovni triediť španielsky lexikón podľa základných parametrov (pôvod, spisovnosť, čas, štýl), takisto by mal rozumieť základným vztahom medzi formou a významom slova.

Analýzou kontextuálneho použitia vybraných frazém a vypracovaním seminárneho zadania sa študent oboznámi a osvojí si používanie cca 300 aktuálne najfrekventovanejších španielskych frazeologických jednotiek pre potreby tlmočníckej aktivity.

Stručná osnova predmetu:

Slovo a slovná zásoba; Teória jazykového znaku; Zmeny významu slov; Zdroje a príčiny významových zmien; Pôvodná a získaná slovná zásoba; Vrstvy v lexiku – diferenciácia vertikálna a horizontálna, časová, frekvenčná, podľa pôvodu; lexikálna paradigmatica; propriálna paradigmatica;

Frazeológia ako lingvistická disciplína a jej predmet skúmania. Hlavné smery frazeologického bádania. Základné charakteristiky frazeologických jednotiek, jadro a periféria, hlavné klasifikácie FJ v španielčine z kontrastívneho pohľadu. Základné špecifiká frazém, problematika univerzálií. Metafora a ostatné figúry ako hybná sila zrodu FJ. Paremiológia. Ustálené prirovnania. Somatofrazémy. Ekvivalentácia vybraného inventáru najbežnejších španielskych všeobecne používaných frazém v slovenčine.

Odporeúčaná literatúra:

Corpas Pastor, G.: Manual de fraseología española. Madrid: Gredos, 1996

Del Moral, R. : Manual práctico del español coloquial. Verbum, 2003

Iribarren, J. M.: El porqué de los dichos. Madrid : Ariel, 2013

Luque, L.: Manual práctico de usos de la fraseología española actual. Verbum, 2012

Michálek, J. – Trup, L.: Slovensko-španielska paremiológia. B ratislava : UK ,1994

Trup, L. – Bakytová, J.: Španielsko-slovenský frazeologický slovník. Bratislava: SPN, 1996

Škultéty, J.: Súčasný španielsky jazyk: Španielska frazeológia. Bratislava: UK, 1991

VVAA. : Proverbios españoles, Madrid: SGEL, 2005.

SÁNCHEZ LOBATO, Jesús - ALBA DE DIEGO, Vidal - PINILLA, Raquel: Aspectos del español actual. Madrid, SGEL, 2009.

BARTOŠ, Lubomír – BUZEK, Ivo – FIALOVÁ, Irena (2006): Neología en el español actual. Ostrava, Ostravská univerzita.

CANO AGUILAR, Rafael (1988): El español a través de los tiempos. Madrid, Arco/Libros.

CÓRDOBA RODRÍGUEZ, Félix (2005): Herramientas para la corrección del español: diccionarios y corpus. In: IX Encuentro de profesores de español – Actas. Bratislava, AnaPress, pp. 93-109.

GÓMEZ CAPUZ, Juan (2004): Los préstamos del español: Lengua y sociedad. Madrid, Arco/Libros.

GÓMEZ CAPUZ, Juan (2005): La inmigración léxica. Madrid, Arco/Libros.

LAMÍQUIZ, Vidal (1987): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.

LANG, Mervyn F. (1992): Formación de palabras en español. Madrid, Cátedra.

SECO, Manuel (1994): Gramática esencial del español. Madrid, Espasa.

TRUP, Ladislav (1992): Sobre el origen de algunos topónimos españoles. In: Philologica XI. Bratislava, Univerzita Komenského.

TRUP, Ladislav (1996): Capítulos de la lexicología comparada. Bratislava, Stimul.

TRUP, Ladislav (1999): Španielska lexikológia. Banská Bystrica, UMB.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 204

A	B	C	D	E	FX
18,14	27,45	22,06	18,14	11,76	2,45

Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KRom/A-bpPG-10/15

Názov predmetu:

Lexikológia portugalského jazyka

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na hodinách, referát, záverečná skúška.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:

Osvojenie si základných teoretických vedomostí z oblasti portugalskej lexikológie a praktických zručností potrebných na rozvíjanie slovnej zásoby.

Stručná osnova predmetu:

- slovo a slovná zásoba, základné pojmy
- etymológia, zmeny významu slov
- tvorenie slov
- diminutíva, augmentatíva
- synonymá, antonymá, dublety
- homonymia, polysémia

Odporeúčaná literatúra:

Buescu, Maria Leonor Carvalhão: Historiografia da Língua Portuguesa, Livraria Sá da Costa Editora, Lisbon, 1984.

Edípica, Tertúlia: Dicionário de Sinónimos. Porto Editora, Porto, 1995.

Hampl, Zdeněk: Antologie portugalských textů, Texty lingvistické. Univerzita Karlova, Praha, 1971.

Machado, José Pedro: Dicionário Etimológico da Língua Portuguesa. Livros Horizonte, Lisbon, 1995.

Teyssier, Paul: História da Língua Portuguesa. Livraria Sá da Costa Editora, Lisbon, 1984.

Vilela, Mário: Estudos de Lexicologia do Português. Almedina, Coimbra, 1994.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 18

A	B	C	D	E	FX
5,56	22,22	22,22	33,33	16,67	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KRom/A-bpSP-09/15

Názov predmetu:

Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška + seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 6

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Esej (Obraz inakosti v denníkoch, listoch a kronikách z Nového sveta),

Tematická a formálna analýza ľubovoľne zvolenej básne.

Záverečný test

Výsledky vzdelávania:

Študent získa základnú orientáciu vo vývine španielskej a hispanoamerickej literatúry a schopnosť kritického čítania klasických diel vo vzájomných súvislostiach a z pohľadu dneška.

Stručná osnova predmetu:

1. Začiatky španielskej literatúry. Žánre stredovekej literatúry.
2. Španielska renesančná literatúra a jej žánre: poézia a próza.
3. Španielska baroková literatúra a jej žánre: poézia a divadlo.
4. Literatúra obdobia španielskej conquisty. Denníky, listy, kroniky, epos a ich význam pre ďalší vývin hispanoamerickej literatúry.
5. Hispanoamerický barok.
6. Romantizmus a realizmus v španielskej literatúre.
7. Hispanoamerický romantizmus.
8. Hispanoamerický modernizmus.
9. Generácia 1898 a modernizmus v španielskej literatúre.
10. Od modernizmu k regionalizmu.
11. Avantgardné tendencie v španielskej poézii
12. Avantgardné tendencie v hispanoamerickej poézii.

Odporeúčaná literatúra:

Alborg, Juan Luis: Historia de la literatura española. Tomo I, II. Madrid. 1980.

Alchadizu, A. Pérez Sinusia, Y.; Gómez González, P., Esbozo de la Historia de la literatura española, Vydavatelství Mgr. Anton Pasienka, 2004.

Anderson Imbert, E.: Dějiny literatur Latinské Ameriky, Odeon, Praha, 1966.

Bellini, G.: Historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, 1986.

Checa Cremades, J.: La poesía en los siglos de oro: Renacimiento. Madrid: Ed Playor 1982.

Checa Cremades, J.: La poesía en los siglos de oro: Barroco. Madrid: Ed Playor 1989

Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana. Dirigido por R. Gullón, 2 tomos,

Alianza Editorial, 1993.
Goic, C.: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana 1, 2. Barcelona: Crítica 1988.
Historia de la literatura española, t. I-III, (1994) Ed. R. Navarro Durán.
Housková, A.: Imaginace Hispánské Ameriky. Praha: Torst 1998.
Oviedo: Historia de la literatura hispanoamericana. 1. De los orígenes a la Emancipación. Alianza 1995.
Todorov, T.: Dobytí Ameriky. Problém druhého. Praha: Mladá fronta 1996.
+ primárna literatúra

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 61

A	B	C	D	E	FX
21,31	18,03	16,39	24,59	11,48	8,2

Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KRom/A-bpSP-16/15

Názov predmetu:

Literatúra, hudba a film hispánskeho sveta

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

aktívna účasť na hodine 50%

ústna prezentácia vybranej témy (z oblasti filmu, hudby, výtvarného umenia, divadla...) 50%

Výsledky vzdelávania:

študent získa ďalšie poznatky z oblasti literatúry, hudby a filmu a ich vzájomné súvislosti.

Upevnenie terminológie potrebnej pri analýze a interpretácii umeleckých diel.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod.
2. Počiatky španielskej kinematografie. Ukážky. Terminológia.
3. Andalúzsky pes (1929). Luis Buñuel, Salvador Dalí. Scenár Un perro andaluz. (Luis Buñuel: Do posledného dychu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1992.)
4. Federico García Lorca: El pequeño vals vienesés, zo zb. Poeta en Nueva York (1929-30). Preklad do češtiny a slovenčiny. Hudobné spracovanie Leonard Cohen, Ana Belén atď.
- Federico García Lorca: Bodas del sangre. Carlos Saura, Antonio Gades: Bodas de sangre. Baletné spracovanie.
5. Kapitolky z dejín španielskej hudby 1
6. Kapitolky z dejín španielskej hudby 2.
7. 5. La Calle Mayor (1956), režia Juan Antonio Bardem. Carlos Arniches: Señorita de Trevélez (1910), (divadelná hra). Spracovanie jednej témy (tradícia, konzervatívnosť, postavenie ženy vo frankistickom Španielsku) v literatúre a filme.
8. Julio Cortázar: Las babas del diablo (zb. Las armas secretas, 1959), Zväčšenina (1966), režia Michelangelo Antonioni.
- Miguel Delibes: Los Santos inocentes (1981). Los Santos inocentes (1984), režia Mario Camus. Miguel Delibes: Blahoslavení chudí duchem. Praha: Odeon 1986. Jazyk literatúry a jazyk filmu. Obraznosť a metafora.
10. Manuel Puig: El beso de la mujer araña (1976). El beso de la mujer araña (1985), režia Hector Babenco.

Odporeúčaná literatúra:

Zavala, Juan, Castro-Villacanas Elio, Martínez, Antonio C.: El cine español contado con sencillez. Madrid: Maeva 2007.

Caparós Lera, J.M.: Historia del cine español. Madrid: TyB Editores 2007.
Mihálik, Peter: Kapitoly z filmovej teórie. Bratislava: Tatran 1983.
Buňuel, Luis: Do posledného dychu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 97

A	B	C	D	E	FX
93,81	3,09	1,03	0,0	0,0	2,06

Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KPol/A-bpSZ-009/15	Názov predmetu: Medzinárodné svetové a európske inštitúcie, inštitucionálny systém EÚ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:	
Forma výučby: prednáška	
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):	
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	
Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Jeden písomný test v týždni určenom na uzavretie 100 percentného priebežného hodnotenia. Študent musí test zvládnuť minimálne na 60%. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní kurzu bude študent schopný používať konceptuálne nástroje na analýzu fungovania a vnútorného usporiadania kľúčových medzinárodných inštitúcií a Európskej únie; analyzovať vplyv historických a geopolitických faktorov na vznik a podobu medzinárodných organizácií; identifikovať a interpretovať základné princípy medzinárodného práva a práva EÚ; zhodnotiť predpoklady a podmienky úspešného fungovania vybraných politík EÚ	
Stručná osnova predmetu: Medzinárodné organizácie ako politické systémy; Rozhodovanie v medzinárodných organizáciách; Typy medzinárodných organizácií; Dejiny a idey európskej integrácie; Inštitúcie EÚ; Právo EÚ; Politiky EÚ	
Odporeúčaná literatúra: Vladimír Bilčík a Martin Bruncko (eds.): Európska únia dnes. Súčasné trendy a význam pre Slovensko. Bratislava. SFPA, IVO, CEP, 2003. McCormick, John: Poznávame Európsku úniu. Bratislava. Centrum európskych štúdií UK, 2000 Petr Fiala a Markéta Pitrová, Evropská unie. Brno. Centrum pro studium demokracie a kultury, 2003 Volker Rittberger, Bernhard Zangl and Andreas Kruck, International Organization, Palgrave Macmillan, 2011.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 355

A	B	C	D	E	FX
35,21	37,75	16,62	3,38	4,23	2,82

Vyučujúci: Mgr. Matúš Mišík, PhD., Mgr. Aneta Világi, PhD., Mgr. Zsolt Gál, PhD., doc. Mgr. Erik Láštic, PhD., M. Phil. Vladimír Bilčík, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-037/13	Názov predmetu: Mimoškolská činnosť 1				
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:					
Forma výučby: prax					
Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):					
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28					
Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporečaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
- prispievanie článkami - pomoc pri príprave filmových predstavení - zapájanie sa do prekladateľských súťaží - iné činnosti súvisiace s šírením lusofónnej kultúry					
Odporečaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 7					
A	B	C	D	E	FX
85,71	0,0	0,0	0,0	0,0	14,29
Vyučujúci: Mgr. Lenka Cinková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-038/13	Názov predmetu: Mimoškolská činnosť 2				
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:					
Forma výučby: prax					
Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):					
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28					
Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporečaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
- prispievanie článkami - pomoc pri príprave filmových predstavení - zapájanie sa do prekladateľských súťaží - iné činnosti súvisiace s šírením lusofónnej kultúry					
Odporečaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 5					
A	B	C	D	E	FX
80,0	0,0	20,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Lenka Cinková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpAR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpBU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpFN-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpHO-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpCH-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpNE-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpPL-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
--	--

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárská práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

Výsledky vzdelávania:

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvoriť pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

Stručná osnova predmetu:

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvoriť pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflekтуje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné);
2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Overí sa schopnosť študenta fundovane a primerane obhájiť vlastné postupy, metodológiu a kritické uvažovanie, ktoré využil v rámci samostatnej tvorivej činnosti pri písaní bakalárskej práce.

Odporučaná literatúra:

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-bpRU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
--	--

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odobovanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

Výsledky vzdelávania:

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Podmienky na absolvovanie predmetu: Odobovanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

Výsledky vzdelávania: Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

Stručná osnova predmetu:

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektuje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikateľné);

2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

Odporúčaná literatúra:

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

Odporúčaná literatúra:

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

ruský, slovenský

Dátum poslednej zmeny: 21.08.2018

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSK-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
--	--

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

Výsledky vzdelávania:

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvoriť pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

Stručná osnova predmetu:

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvoriť pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflekтуje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné);
2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štýlistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Odporučaná literatúra:

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpSV-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-101/11	Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 1									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: prax										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 2										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 3.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
Odporeúčaná literatúra: -										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 23										
A	B	C	D	E	FX					
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.										
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-102/11	Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 2									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: prax										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 2										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
Odporeúčaná literatúra: -										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 27										
A	B	C	D	E	FX					
85,19	11,11	0,0	0,0	0,0	3,7					
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.										
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-103/11	Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 3									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: prax										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 2										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 5.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
Odporeúčaná literatúra: -										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 14										
A	B	C	D	E	FX					
92,86	7,14	0,0	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.										
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-104/11	Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 4									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: prax										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 2										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
Odporeúčaná literatúra: -										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 16										
A	B	C	D	E	FX					
93,75	6,25	0,0	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.										
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-21/15	Názov predmetu: Odborný preklad									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na hodinách, vypracúvanie priebežných prekladov odborných textov, záverečný odborný preklad. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60										
Výsledky vzdelávania: Oboznámenie sa s problematikou odborného prekladu.										
Stručná osnova predmetu: - preklady spoločenskovedných, populárnonaučných a publicistických textov z portugalskej tlače a publikácií. - dopĺňanie a rozvíjanie odbornej slovnej zásoby										
Odporeúčaná literatúra: rôzne aktualizované texty z portugalských publikácií a dennej tlače										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 3										
A	B	C	D	E	FX					
33,33	0,0	66,67	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci: Mgr. Ján Tupý										
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-20/15	Názov predmetu: Ortoepia a ortografia
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporečaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné vypracovávanie úloh, dve priebežné písomné previerky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Absolvent predmetu získava vedomosti o teórii ortoepie a ortografie, rozumie zásadám výslovnostnej a pravopisnej normy a je schopný posudzovať správnosť ortoepickej a ortografickej realizácie jazykových štruktúr.

Stručná osnova predmetu:

Základy ortoepickej teórie.

Fonetické pozadie ortoepie.

Ortoepia prozodických vlastností.

Problémové ortoepické javy.

Dynamika zvukovej stránky jazyka a ortoepická norma.

Fonetická a ortografická adaptácia cudzích výrazov.

Princípy a pravidla pravopisu.

Problémové ortografické javy.

Odporečaná literatúra:

KRÁĽ, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin: Vydavateľstvo Matici slovenskej 2009.

Pravidlá slovenského pravopisu. 3. upravené a doplnené vydanie. Bratislava: VEDA 2000.

Z jazykových rubrik (časopisy Kultúra slova – výber textov k ortografii a ortoepii)

+ aktuálna selekcia.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 340

A	B	C	D	E	FX
20,0	20,59	26,47	17,35	8,24	7,35

Vyučujúci: Mgr. Roman Soóky**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KPol/A-bpSZ-024/15	Názov predmetu: Politická geografia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:	
Forma výučby: prednáška + seminár	
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):	
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	
Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Jeden priebežný test, záverečná skúška pozostávajúca s testu a ústnej časti. Vo všetkých zložkách hodnotenia je potrebné dosiahnuť úspešnosť minimálne 60 %. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Oboznámiť študentov s predmetom skúmania politickej geografie; Poukázať na rôznych aktérov a procesy na medzinárodnej úrovni (štát, medzinárodné organizácie); Naučiť sa analyticky posudzovať aktuálny medzinárodný politický vývoj; Zlepšiť analytické schopnosti študentov; Naučiť študentov kritickému náhľadu na globálnu scénu	
Stručná osnova predmetu: Štáty a územie; Štáty v globálnej perspektíve, Štáty: typy a funkcie; Politická geografia národov; Verejná politika a politická geografia	
Odporeúčaná literatúra: Jones, M., Jones, R. a Woods, M. (2013) An Introduction to Political Geography: Space, Place and Politics. Routledge: London Gallaher et al. (2009) Key Concepts in Political Geography. SAGE. Ištok, R., Terem, P., Cajka, P. a Rýsová, L. (2010) Politická geografia. FPVaMV UMB, Banská Bystrica Hrala, V. a Vošta, M. (2009) Politická geografie. Grada: Praha	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 110

A	B	C	D	E	FX
8,18	40,91	38,18	5,45	4,55	2,73

Vyučujúci: Mgr. Matúš Mišík, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KRom/A-bpPG-05/15

Názov predmetu:

Portugalská história a literatúra 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška + seminár

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporečaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:

Znalosť historického vývoja Portugalska od prvotného osídlenia Pyrenejského polostrova po obdobie personálnej únie so Španielskom. Znalosť vývoja portugalskej literatúry od prvých písomných literárnych textov až po obdobie baroka.

Stručná osnova predmetu:

- Územie dnešného Portugalska od praveku po ranný stredovek
- Vznik a upevňovanie Portugalského kráľovstva, portugalská stredoveká poézia a próza
- Reconquista a jej odraz v literatúre (stredoveké kroniky)
- Revolúcia 1383-1385, nástup dynastie Aviz: odraz spoločensko-historických premien v divadle Gila Vicenta
- Zámorské objavy a ich odraz v literatúre (portugalská renesančná literatúra)
- Strata samostatnosti, personálna únia so Španielskom – obdobie baroka v literatúre

Odporečaná literatúra:

Klima, Jan: Dějiny Portugalska. Nakladatelství Lidové Noviny, Praha, 1996.

Saraiva, José Hermano: História Concisa de Portugal. Publicações Europa – América, Lisabon, 1993.

Saraiva, António José - Lopes, Óscar: Dejiny portugalské literatúry. Odeon, Praha, 1972.

Saraiva, António José: Iniciação na Literatura Portuguesa. Publicações Europa – América, Lisabon, 1984.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 24

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	16,67	29,17	37,5	16,67

Vyučujúci: Mgr. Silvia Slaničková, PhD., Mgr. Lenka Cinková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KRom/A-bpPG-08/15

Názov predmetu:

Portugalská história a literatúra 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška + seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktivita na hodinách, vypracúvanie referátov, úspešné absolvovanie záverečnej skúšky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:

Znalosť portugalskej histórie od 18. storočia po Klinčekovú revolúciu, znalosť príslušných literárnych období a hlavných autorov.

Stručná osnova predmetu:

- Portugalsko za dynastie Bragance (po 1807); romantizmus (A. Herculano, A. Garrett)
- Boje liberálov a absolutistov (19. storočie); realizmus (E. de Queirós, atď.)
- Koniec monarchie a nastolenie republiky (1910); modernizmus v literatúre
- Salazar, diktátorovský režim (1933-1974); neorealizmus, existencializmus, postmodernizmus
- Portugalsko po Klinčekovej revolúcii (1974), najvýznamnejší autori 2. polovice 20. storočia

Odporeúčaná literatúra:

Klima, Jan: Dějiny Portugalska. Nakladatelství Lidové Noviny, Praha, 1996.

Saraiva, José Hermano: História Concisa de Portugal. Publicações Europa – América, Lisabon, 1993.

Saraiva, António José - Lopes, Óscar: Dejiny portugalské literatúry. Odeon, Praha, 1972.

Saraiva, António José: Iniciação na Literatura Portuguesa. Publicações Europa – América, Lisabon, 1984.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 20

A	B	C	D	E	FX
5,0	5,0	35,0	15,0	30,0	10,0

Vyučujúci: Mgr. Silvia Slaničková, PhD., Mgr. Lenka Cinková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-13/15	Názov predmetu: Portugalská literatúra 1
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:

Znalosť portugalskej renesančnej a barokovej literatúry, ich hlavných predstaviteľov a najdôležitejších diel.

Stručná osnova predmetu:

- Všeobecná charakteristika renesancie
- Špecifika renesancie v Portugalsku; historický kontext
- Hlavní renesanční autori: Sá de Miranda, A. Ferreira, L. de Camoes, J. de Barros
- Baroko v Portugalsku
- Hlavní barokoví autori: p. António de Vieira, F. Manuel de Melo, F. Rodrigues Lobo, Mariana Alcoforado

Odporeúčaná literatúra:

Saraiva, António José - Lopes, Óscar: Dejiny portugalské literatúry. Odeon, Praha, 1972.

Saraiva, António José: Iniciação na Literatura Portuguesa. Publicações Europa – América, Lisabon, 1984.

MOISÉS, Massaud: A literatura Portuguesa. São Paulo, Editora Cultrix, 1997.

Vybrané diela portugalskej renesančnej a barokovej literatúry

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Júlia Jellúšová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-18/15 **Názov predmetu:** Portugalská literatúra 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:

Znalosť hlavných literárnych období a ich predstaviteľov v portugalskej literatúre od obdobia romantizmu až po neorealizmus.

Stručná osnova predmetu:

- Romantizmus (A. Herculano, A. Garrett, C. Castelo Branco)
- Realizmus (E. de Queiróz, Antero de Quental, Ramalho Ortigao, ...)
- Symbolizmus (A. Nobre, C. Pessanha)
- 1. a 2. modernizmus (F. Pessoa, M. de Sá-Carneiro, R. Brandao, J. Régio)
- Neorealizmus (Carlos de Oliveira, A. Redol)

Odporeúčaná literatúra:

Martins, José V. de Pina: Cultura Portuguesa. Editorial Verbo, Lisabon, 1974.

Saraiva, António José - Lopes, Óscar: Dejiny portugalské literatúry. Odeon, Praha, 1972.

Saraiva, António José: Iniciação na Literatura Portuguesa. Publicações Europa – América, Lisabon, 1984.

MOISÉS, Massaud: A literatura Portuguesa. São Paulo, Editora Cultrix, 1997.

Vybrané diela portugalskej literatúry

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Júlia Jellúšová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-11/15	Názov predmetu: Portugalské sloveso
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.

Výsledky vzdelávania:

Prehľbenie teoretických a praktických vedomostí o slovesnom systéme portugalského jazyka.

Stručná osnova predmetu:

minulé časy

- podmieňovací spôsob
- imperatív
- konjunktív prítomného, minulého, predminulého a budúceho času
- gerundium (jednoduché, zložené)
- činný a trpný rod

Odporeúčaná literatúra:

Cunha, Celso – Cintra, Luís F. Lindley: Breve Gramática do Português Contemporâneo. Edições João Sá da Costa, Lisabon, 1997.

Coimbra, Olga Mata – Coimbra, Isabel: Gramática Activa 2. Lidel, Lisboa, 2002.

Henriques, Teresa Sousa – de Freitas, Frederico: Qual é a dúvida?. Lidel, Lisboa, 2011.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 15

A	B	C	D	E	FX
6,67	26,67	20,0	13,33	33,33	0,0

Vyučujúci: Mgr. Lenka Cinková, PhD., Mgr. Silvia Slaničková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-01/15	Názov predmetu: Portugalský jazyk 1
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška + seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:

Oboznámenie sa s pravidlami správnej výslovnosti a systémom portugalských hlások a s rozdielmi medzi slovenčinou a portugalčinou z hľadiska fonetiky a fonológie. Úvod do morfológie portugalského jazyka, oboznámenie sa s portugalskými slovnými druhmi.

Stručná osnova predmetu:

- portugalský vokalický a konsonantický systém
- medzinárodná transkripčná abeceda
- úvod do fonetického prepisu a jeho aplikácia na portugalčinu
- prízvuk, intonácia
- slovné druhy v portugalčine, kontrastívne javy v slovenčine
- používanie určitého a neurčitého členu
- podstatné meno, gramatické kategórie rod a číslo
- prídavné meno, zhoda prídavného mena s podstatným menom
- zámená
- číslovky
- predložky

Odporučaná literatúra:

Drobník, Michal – Marcelliová Jana: Fonetika portugalského jazyka, Anapress, Bratislava, 2005.

Tláskal, Jaromír: Fonetika a fonologie evropské portugalštiny. SPN, Praha, 1990.

Cunha, Celso – Cintra, Luís F. Lindley: Nova Gramática do Português Contemporâneo. Edições João Sá da Costa, Lisabon, 1984.

Cunha, Celso – Cintra, Luís F. Lindley: Breve Gramática do Português Contemporâneo. Edições João Sá da Costa, Lisabon, 1997.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 24

A	B	C	D	E	FX
8,33	29,17	33,33	4,17	20,83	4,17

Vyučujúci: Mgr. Lenka Cinková, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-02/15	Názov predmetu: Portugalský jazyk 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:	
Forma výučby: prednáška + seminár	
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):	
Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56	
Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80	
Výsledky vzdelávania: Prehľabenie zručností a vedomostí nadobudnutých v predmete Portugalský jazyk 1.	
Stručná osnova predmetu: <ul style="list-style-type: none">- fonetický prepis a jeho aplikácia na portugalčinu- rozdiely vo výslovnosti medzi európskou a brazílskou portugalčinou- tvarová charakteristika slovesnej paradigmy- rozdelenie slovies podľa významu- gramatické kategórie slovesa – osoba, číslo, čas, spôsob, rod, vid- systém slovesných časov v portugalčine a slovenčine- príslovky- citoslovce	
Odporeúčaná literatúra: Drobník, Michal – Marcelliová Jana: Fonetika portugalského jazyka, Anapress, Bratislava, 2005. Teyssier, Paul: História da Língua Portuguesa. Livraria Sá da Costa Editora, Lisabon, 1984. Buescu, Maria Leonor Carvalhão: Historiografia da Língua Portuguesa. Livraria Sá da Costa Editora, Lisabon, 1984. De Oliveira, Fernão: Gramática da Linguagem Portuguesa, Academia das Ciências de Lisboa. Lisbon, 2000.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 25

A	B	C	D	E	FX
8,0	20,0	28,0	36,0	4,0	4,0

Vyučujúci: Mgr. Lenka Cinková, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KSJ/A-AbpSZ-03/15

Názov predmetu:

Praktická gramatika slovenčiny 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

2 priebežné testy + priebežné praktické cvičenia

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Absolvent predmetu získa vedomosti o praktických stránkach gramatického systému slovenčiny, rozumie pravidelnostiam a nepravidelnostiam v ňom a je schopný posudzovať vety z hľadiska ich gramatickej správnosti.

Stručná osnova predmetu:

Typologické osobitosti slovenčiny v porovnaní s inými jazykmi.

Systematika v gramatike: pravidelnosti a nepravidelnosti.

Flektívne triedy a vzory.

Varianty v sústave flektívnych tvarov.

Predložkové väzby v slovenčine.

Morfológia vlastných mien.

Gramatická adaptácia preberaných slov.

Gramatická chyba a úzus.

Odporeúčaná literatúra:

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN 1984.

Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny. Ed. J. Dolník. Bratislava: Veda 2010.

SOKOLOVÁ, M.: Kapitolky zo slovenskej morfológie. Prešov: Slovacontact 1995.

DVONČ, L.: Dynamika slovenskej morfológie. Bratislava: Veda 1984.

OLOŠTIAK, M. – OLOŠTIAKOVÁ-GIANITSOVÁ, L.: Deklinácia prevzatých substantív v slovenčine. Prešov: FF PU 2007.

SOKOLOVÁ, M.: Nový deklinačný systém slovenských substantív. Prešov: FF PU 2007.

ORAVEC, J.: Väzba slovies v slovenčine. Bratislava: Vyd. SAV 1967.

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: SPN 1986.

IVANOVÁ, M.: Syntax slovenského jazyka. Prešov: Vydavateľstvo PU 2011.

Slovenský národný korpus. Dostupný na <http://www.korpus.sk/>.

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1451

A	B	C	D	E	FX
5,79	12,82	26,67	27,15	18,81	8,75

Vyučujúci: Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Jana Kišová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KSJ/A-AbpSZ-06/15

Názov predmetu:

Praktická gramatika slovenčiny 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

2 priebežné testy + priebežné praktické cvičenia

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Absolvent získava vedomosti o gramatike vo výpovediach, rozumie funkciám gramatických javov v komunikačných jednotkách a je schopný posudzovať gramatickú primeranosť výpovedí.

Stručná osnova predmetu:

Stvárnenie syntaktických vzťahov.

Slovosled vo vete a výpovediach, vetosled.

Gramatické aspekty nadvetných celkov.

Štylistický potenciál gramatických prostriedkov.

Komunikačné funkcie výpovedí.

Funkčné narúšanie gramatických pravidiel.

Preskriptívna gramatika a dynamika jazyka.

Odporeúčaná literatúra:

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: SPN 1986.

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN 1984.

MISTRÍK, J.: Štylistika. Bratislava: SPN 1985. s. 159 – 233.

IVANOVÁ, M.: Syntax slovenského jazyka. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity 2011.

MISTRÍK, J.: Slovosled a vetosled v slovenčine. Bratislava: Vyd. SAV 1966.

DOLNÍK, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Textová lingvistika. Bratislava: Stimul 1998.

KESSELOVÁ, J. at al.: Spojky a spájacie prostriedky v slovenčine. Synchrónia – diachrónia – ontogenéza. Bratislava: Veda 2013.

Slovenský národný korpus. Dostupný na <http://www.korpus.sk/>.

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1156

A	B	C	D	E	FX
9,43	21,02	30,36	20,59	12,8	5,8

Vyučujúci: Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Slavomíra Krištofová, Mgr. Jana Kišová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-21/15	Názov predmetu: Praktické prekladové cvičenie
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-17/15 - Proseminár z tlmočenia a prekladu

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Tri individuálne hodnotené preklady počas semestra. Záverečný preklad s komentárom k prekladateľským problémom.

Výsledky vzdelávania:

Študent si prehľbi skúsenosti s prekladom štylisticky rôznorodých textov a zoznámi sa s prácamи popredných slovenských prekladateľov - praktikov. Praktickým nácvikom názorných textov získa schopnosť vhodnej voľby prekladateľskej stratégie.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod.
2. Preklad textu s historickou problematikou
3. Rubén Darío: El velo de la reina Mab. Preklad modernistickej poviedky + komentár k prekladu.
4. Preklad aktuálneho článku zo španielskej tlače + Teoretická štúdia 1
5. Salvador Dalí: La vida secreta. Preklad textu o výtvarnom umení.
6. El Liceu de Barcelona. Preklad propagačno-reklamného textu.
7. Preklad právneho dokumentu.
8. Preklad obchodného dokumentu.
9. M.F. Álvarez: Juana La Loca. Preklad z odbornej publikácie s historickou tematikou a komparácia so slovenským prekladom.
10. Preklad aktuálneho článku zo španielskej tlače + Teoretická štúdia 2
11. Audiovizuálny preklad.

Odporeúčaná literatúra:

Teoretické štúdie:

Juraj Šebesta: Preklad populárno-náučnej literatúry. In: Letná škola prekladu 7. Bratislava : AnaPress 2009, s. 135-147.

Pauleová, Milada: Prečo jesťvujú subštandardné preklady? In: Letná škola prekladu 5. Bratislava: Anapress 2007, s.33-50.

Viličkovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984.

Torre, Esteban: Teoría de la traducción literaria. Madrid: Síntesis 1994.

Hurtado Albir, Amparo: Traducción y traductología. Madrid: Cátedra 2001.

García Yebra, Valentín: En torno a la traducción. Madrid: Gredos 1989

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
španielsky, slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 29

A	B	C	D	E	FX
17,24	37,93	31,03	13,79	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-12/15 **Názov predmetu:** Preklad a tlmočenie 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporečaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Osvojenie si základných zručností simultánneho tlmočenia, osvojenie prekladateľských zručností v oblasti odborného prekladu.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Oboznámenie sa s tlmočníckym zápisom, pamäťové cvičenia. Preklad odborných textov predovšetkým populárno-náučného žánru z portugalčiny do slovenčiny.

Stručná osnova predmetu:

- stručný teoretický úvod do problematiky konzektívneho tlmočenia
- pamäťové cvičenia zamerané na rozvíjanie krátkodobej pamäte
- oboznámenie sa s tlmočníckym zápisom – medzinárodné symboly, spôsoby notácie, nácvik tlmočníckeho zápisu - zápis mien, funkcií, inštitúcií
- tlmočenie jednoduchých textov na aktuálne témy
- preklad publicistických článkov z oblasti kultúry, sociológie, vedy, športu

Odporečaná literatúra:

Keníž, Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia, UK, Bratislava.

Sviežená, V.: Konzektívne tlmočenie z jazyka francúzskeho. UK, Bratislava, 1982.

Hampl, Zdeněk: Portugalské odborné texty I.. Univerzita Karlova, SPN, Praha, 1973.

Hampl, Zdeněk: Portugalské odborné texty II., Vedy lékařské, přírodní a technické. Univerzita Karlova, SPN, Praha, 1974.

vybrané texty z portugalských odborných publikácií

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
25,0	33,33	33,33	8,33	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Lenka Cinková, PhD., Mgr. Ján Tupý

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-17/15 **Názov predmetu:** Preklad a tlmočenie 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktivita na hodinách, vypracúvanie priebežných prekladov uměleckých textov, úspešné absolvovanie záverečného konzultívneho tlmočenia, záverečný umělecký preklad.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Osvojenie si základných zručností konzultívneho tlmočenia, osvojenie prekladateľských zručností v oblasti uměleckého prekladu

Stručná osnova predmetu:

- tlmočenie odborných textov ľahšej a strednej obtiažnosti z portugalčiny do slovenčiny
- preklad ukážok z diel portugalskej literatúry

Odporeúčaná literatúra:

Keníž, Alojz: Úvod do komunikačnej teorie tlmočenia, UK, Bratislava.

Hochel, Braňo: Preklad ako komunikácia, Slovenský Spisovateľ, Bratislava, 1990.

Levý, Jiří: Umění překladu. Československý spisovatel, Praha, 1963.

Popovič, Anton: Originál – preklad. Tatran, Bratislava, 1983.

texty z portugalskej tlače a publikácií

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
33,33	25,0	33,33	8,33	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Lenka Cinková, PhD., Mgr. Ján Tupý

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-23/15	Názov predmetu: Preklad textov do španielčiny
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporečaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, odovzdať záverečný preklad v písomnej podobe a správiť záverečnú písanú skúšku.

Výsledky vzdelávania:

Kurz Preklad textov do ŠJ 1 je zameraný na prácu s textami rôznych oblastí – publicistiky, prírodných vied, cestovného ruchu a textov obsahujúcich španielskych reálií. Študenti a študentky budú musieť pravidelne pripravovať doma preklady textov na spoločné komentovanie na hodinách. Dostanú ako záverečnú úlohu na odovzdanie preklad vybraného textu z jednej z oblastí, ktorým sa venujeme na hodinách. Hodnotenie bude výsledkom individuálnej ale aj spoločnej práce pri prekladoch a odovzdania záverečného prekladu.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, odovzdanie záverečného prekladu a záverečná skúška;
2. Preklad publicistických textov;
3. Preklad textov cestovného ruchu;
4. Preklad textov o prírodných vedách;
5. Preklad textov o španielskych reáliach;
6. Odovzdanie záverečného prekladu.

Odporečaná literatúra:

YEBRA, G (1989). : En torno a la traducción. Gredos. Madrid.

MISTRÍK, Jozef (1985).: Štylistika. SPN. Bratislava.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 46

A	B	C	D	E	FX
19,57	32,61	28,26	8,7	8,7	2,17

Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-034/00	Názov predmetu: Prekladový proseminár 2									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 2										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Seminár má charakter praktických prekladových cvičení. - Analýza a prekladateľská interpretácia textu. - Prekladateľská stratégia a schopnosť jej reflexie. - Dôraz na zachovávanie špecifík štylisticky rôznorodých textov.										
Odporeúčaná literatúra:										
Michal Harpáň: Teória literatúry. Bratislava : Tigra 1994. Ján Vilikovský: Preklad ako tvorba. Bratislava : Slovenský spisovateľ 1984. Valentin García Yebra: Teoría y práctica de la traducción. Madrid : Gredos 1982.										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 146										
A	B	C	D	E	FX					
36,99	36,3	12,33	8,9	1,37	4,11					
Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.										
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KRom/A-bpSP-17/15

Názov predmetu:

Proseminár z tlmočenia a prekladu

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 6

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na hodinách 25%, zadania počas semestra 25%, záverečný preklad 25%, skúška jazykovej kompetencie 25%.

Výsledky vzdelávania:

Študent získa základné vedomosti z teórie prekladu a upevní ich aplikáciou na štylisticky rôznorodé texty písané v španielskom jazyku.

Naučí sa analyzovať a syntetizovať auditívne prijímané informácie a reprodukovať ich vlastnými slovami. Získa schopnosť transformovať písaný text na hovorený. Prehľbi si výrečnosť a rozšíri si slovnú zásobu v oblasti synonymie pri tvorbe vlastného prejavu.

Stručná osnova predmetu:

1. Ciel prekladu, prijímateľ prekladu, pragmatika prekladu
2. Štýl a štylisticky rôznorodé druhy textov a preklad + preklad textu
3. Objektívne problémy prekladu zo španielčiny do slovenčiny + preklad textu
4. Odborný preklad + preklad textu
5. Umelecký preklad + preklad textu
6. Audiovizuálny preklad + preklad textu
7. Charakteristika hovoreného prejavu a jeho odlišnosti od prejavu písaného. Cvičenia na transformáciu.
8. Pamäťové cvičenia, reprodukcia auditívne prijímaných informácií.
9. Analýza a syntéza hovoreného textu pri tvorbe vlastného prejavu.
10. Substitúcia prvkov prehovoru: generalizácia, špecifikácia, epilsa.
11. Základy tvorby notačného zápisu pre účely tlmočenia (princíp, ciele, spôsoby notácie, medzinárodné symboly).

Odporeúčaná literatúra:

S. Jerónimo: LVII. A Pamaquio. Sobre el mejor método de traducción (r. 405). In: Esteban Torre: Teoría de la traducción literaria. Madrid : Síntesis 2001, s. 211-213.

Vilikovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984.

Keníž, Aloiz: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress 2008.

www.juls.savba.sk (lingvistické zdroje a slovníky)

Muglová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo Prečo spadla Babylonská veža? Nitra: Enigma 2009.

Keníž, Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava: FFUK 1980.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 48

A	B	C	D	E	FX
12,5	37,5	41,67	2,08	4,17	2,08

Vyučujúci: Mgr. Silvia Vertánová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KAA/A-bpSZ-027/15

Názov predmetu:

Práca s prekladateľským softvérom 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4., 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpSZ-027/16

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (Trados a WordFast) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.

Stručná osnova predmetu:

Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov

Úvod do práce s programom Wordfast, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov.

Úvod do práce s programom SDL Trados, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov

Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.

Odporučaná literatúra:

Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 90

A	B	C	D	E	FX
96,67	1,11	0,0	0,0	0,0	2,22

Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KAA/A-bpSZ-027/16

Názov predmetu:

Práca s prekladateľským softvérom 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3., 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpSZ-027/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (Trados a WordFast) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.

Stručná osnova predmetu:

Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov

Úvod do práce s programom Wordfast, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov.

Úvod do práce s programom SDL Trados, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov

Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.

Odporučaná literatúra:

Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 76

A	B	C	D	E	FX
89,47	9,21	0,0	1,32	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček**Dátum poslednej zmeny:** 06.06.2016**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KAA/A-bpSZ-028/15

Názov predmetu:

Práca s prekladateľským softvérom 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí oboch programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (memoQ a OmegaT) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.

Stručná osnova predmetu:

Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov

Úvod do práce s programom memoQ, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov.

Úvod do práce s programom OmegaT, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov

Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.

Odporeúčaná literatúra:

Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-11/15	Názov predmetu: Reália Španielska
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

účasť na hodinách, aktívna účasť na diskusiach, odovzdávanie všetkých domácich úloh, čítať články z tlače a pozerať dokumentárne filmy, v dvojiciach pripraviť referát o vybranej téme a spraviť záverečnú písomnú skúšku.

Výsledky vzdelávania:

Kurz Reália Španielska sa zameriava hlavne na rôzne oblasti – demografia, politika, vzdelávací systém, atď., vďaka ktorým si študent vytvára celkový obraz Španielska počas 20. a 21. storočia. Náš cieľ bude oboznámiť študenta a študentky s vývojom v menovaných oblastiach v Španielsku. Po vysvetlení teoretických častí by sme hodnotili ich ústny prejav a schopnosť logicky debatovať o témach s použitím vhodnej terminológie. Nielen teoretická, ale aj praktická náplň kurzu vyžaduje aj porovnávací pohľad so situáciou v daných oblastiach na Slovensku. Po splnení vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej skúšky študenti a študentky by mali dosiahnuť cieľ ovládať správnu terminológiu, poznať základné pojmy v oboch jazykoch, hľadať informáciu o daných témach a vedieť argumentovať a diskutovať o každej z preberaných tém.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, referát a záverečná skúška;
2. Politický systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, najvýznamnejšie španielske ústavy, politické kompetencie a štátne orgány, štruktúra vlády, najvýznamnejšie politické strany, voľby, španielska monarchia;
3. Demografická panoráma: nástroje na rozpočet obyvateľstva, migračné pohýby, migračné pohýby Španielov a Španielok do zahraničia, migračné pohýby cudzincov a cudziniek do Španielska, migračný boom v Španielsku;
4. Vzdelávací systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, štruktúra vzdelávacích stupní, najvýznamnejšie zákony vzdelávacieho systému, pedagogické alternatívy, študentské hnutie v súčasnosti;
5. Zdravotný systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, štátna a súkromná organizácia zdravotníctva, súčasná situácia, konflikty, zákon o potráte;
6. Ekonomický systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, finančné zdroje, zbieranie daní, využitie fondov z Európskej únie, ekonomická kríza a nezamestnanosť v súčasnosti;

7. Španielsko na svete: Ministerstvo Zahraničných vecí, Španielsko v medzinárodných inštitúciach;
 8. Tlač a masmédiá; stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, oficiálne a neoficiálne masmédiá, periodiká, rádio, televízia, Internet;
 9. Sociálne hnutia; 15M, Plataforma Antideshaucios atď;
 10. Náboženstvo a duchovny život: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, svetský a nesvetký štát, Katolická cirkev a vzdelávací systém, náboženská pluralita v súčasnosti;
 11. Kinematografický priemysel: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, vývoj kinematografického primeyslu, španielska kinematografia v zahraničí, ocenenia v medzinárodných festivaloch, herci a herečky, režiséri a režisérky, budúcnosť španielskej kinematografie, dokumentárne filmy, kiná a filmotéky;
 12. Hudobná kultúra: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, skladatelia a skladateľky klasickej hudby, tradičná španielska hudba, španielske tance, hudba subkultúrnych hnutí, canción protesta, fenomén hudby v televíznych reláciach;
 13. Referáty;
 14. Záverečná skúška.

Odporučaná literatúra:

- AGUILERA ARILLA, María José – GONZÁLEZ YANCI, María Pilar (1998): La procedencia, a escala local, de los inmigrantes extranjeros en España a finales del siglo XX. Espacio, Tiempo y Forma Serie VI, Geografía, t. 11, 1998, s. 125-143.
 GUBERN, Román – MONTERDE, Julio – PÉREZ PERUCHA, Julio – RIAMBAU, Esteve – TORREIRO, Casimiro (2009): Historia del cine español, Editorial Cátedra, Madrid.
 LACADENA AZPEITIA, Carlos: Sistema sanitario español (PDF)
 MONCLÚS ESTELLA, Antonio (2008): Educación y sistema educativo, Madrid, Universidad Complutense.
 NAVARRETE, Luis (2009): La historia contemporánea de España a través del cine español, Editorial Síntesis, Madrid.
 ORTEGA, Eloísa – PEÑALOSA, Juan (2012): Claves de la crisis económica española y retos para crecer en la UEM. In: Documentos Opcionales, nº 1201, Banco de España.

Elektronické a internetové zdroje:

- www.elpais.es
 www.elmundo.es
 www.abc.es
 www.publico.es
 www.youtube.com
 www.rtve.es
 www.antena3.es
 www.ine.es

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 36

A	B	C	D	E	FX
13,89	36,11	25,0	11,11	11,11	2,78

Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSK-56/15	Názov predmetu: Rétorika
---	------------------------------------

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Dve domáce práce počas semestra (interpretácia a tvorba rečníckeho prejavu), jedna ústna (nepripavená) interakcia, záverečná previerka.

Priebežne hodnotené výstupy sú akceptované na kontrolu len v stanovenom termíne a nemajú opravný termín.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Poznatky z histórie a predmetu rétoriky, praktická aplikácia teoretických poznatkov z klasického umenia rečniť i z neorétorickej teórie argumentácie pri interpretácii a tvorbe monologických rečníckych prejavov, ako aj pri interakcii.

Stručná osnova predmetu:

Predmet rétoriky, metódy, rétorika a (hermeneutika, semiotika, štylistika, ...).

Antická rétorika a neorétorika.

Rečnícke žánre. Politické a príležitostné reči.

Od štruktúrnej analýzy k dekonštrukcii. Interpretácia rečníckych prejavov.

Tvorba rečníckych textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia.

Praktická rétorika 1 – monológy (pracovné, politické/sociálne anagažované prejavy a príležitostné prejavy).

Praktická rétorika 2 – dialogické interakcie (princíp kooperácie, princíp zdvorilosti a ich aplikácia napr. v obhajobe projektu/propagácií bioetických praktík a diskusii/polemike k nim, v pracovnom a politickom vyjednávaní, v rodinnej hádke...).

Odporeúčaná literatúra:

BILINSKI, W.: Velká kniha rétoriky. Praha: Grada Publishing 2011.

ČMEJRKOVÁ, S. a kol.: Styl mediálnych dialogov. Praha: Academia 2013.

Handbook of Pragmatics Highlights 4. The Pragmatics of Interaction. Amsterdam – Philadelphia 2009.

KRAUS, J.: Rétorika a řečová kultura. Praha: Karolinum 2010.

KRAUS, J.: Rétorika v evropskej kultuře. Praha: Academia 1998.

WALTON, D.: Media Argumentation. Dialectic, Persuasion, and Rhetoric. Cambridge: Cambridge University Press 2007.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, vitaná znalosť angličtiny

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 66

A	B	C	D	E	FX
37,88	25,76	19,7	12,12	4,55	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jana Kišová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-21/15	Názov predmetu: Rétorika
---	------------------------------------

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Domáca práca počas semestra (písomná interpretácia alebo tvorba rečníckeho prejavu), 1 ústna (pripravená alebo improvizovaná) interakcia, záverečná previerka.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Osvojenie si základných interpretačných i kreatívnych zručností v súčasnom verejnom – odbornom, politickom či propagačnom monológu i dialógu, ako aj v súkromnom (príležitostnom) prejave.

Stručná osnova predmetu:

Predmet rétoriky, interdisciplinárne vzťahy rétoriky (rétorika a ...)

Stavba poradných rečí – etos, logos, patos. Rečnícke žánre.

Interpretácia rečníckych prejavov (stratégie docere, probare, movere, delectare; účinky, efekty)

Tvorba rečníckych textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia

Kapitoly z praktickej rétoriky (školenie, predaj, vyjednávanie, small talk, brainstorming, moderovanie, príležitostné reči)

Odporeúčaná literatúra:

HEINDRICH, J.: Rétorika pro každého. Brno: Computer Press 2010.

KRAUS, J.: Rétorika a řečová kultura. Praha: Karolinum 2010.

BRAUN, R.: Umění rétoriky. Praha: Portál 2009.

LEITH, S.: You are talkin' to me? Rhetoric from Aristotle to Obama. London: profile Books 2012

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenčina, čeština, znalosť angličtiny vítaná

Poznámky:

Maximálny počet 40 študentov (v dvoch paralelných seminároch), minimálny počet 7 študentov

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 44

A	B	C	D	E	FX
56,82	18,18	18,18	6,82	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc.**Dátum poslednej zmeny:** 21.08.2018**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-boKF-105/15	Názov predmetu: Rétorika pre tlmočníkov
--	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška + seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

aktívna účasť, praktické rečnícke cvičenia, krátka záverečná prezentácia

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežne 100%

Výsledky vzdelávania:

Stručná osnova predmetu:

1. "Kto neštuduje rétoriku, stane sa jej obeťou..." Úvod do predmetu a oboznámenie sa s literatúrou.
2. Klasická rétorika a jej využitie dnes I.
3. Klasická rétorika a jej využitie dnes II.
4. Schopnosť presvedčiť v reči ako predpoklad úspešnej komunikácie.
5. Umenie argumentácie (etický, rétorický a praktický rozmer).
6. Tréning pamäti na ceste k úspešnej komunikácii. Mnemotechnické pomôcky.
7. Tlmočník ako rečník.
8. Teória a prax úspešnej komunikácie.
9. Vlastnosti dobrého rečníckeho prejavu. Analýza rečníckych prejavov.
10. Využitie moderných technológií pri tvorbe rečníckeho prejavu.
11. Interkultúrna komunikácia v tlmočníckej praxi.
12. Príprava rečníckeho prejavu (praktické rečnícke cvičenia).

Odporučaná literatúra:

Aristoteles: Poetika – Rétorika – Politika. Preklad do slovenčiny: M. Okál (Poetika); P. Kuklica (Rétorika a Politika). Knižnica estetiky, Tatran, Bratislava 1980.

Cicero: O rečníkovi. In: Tuskulské rozhovory. Preklad D. Škoviera, Tatran, Bratislava 1982.

Quintilianus: Základy rétoriky. Odeon, Praha 1985.

Andoková, M. Rečnícke umenie sv. Augustína v kázňach k stupňovým žalmom. Bratislava: Iris, 2013.

Braun, R. Umění rétoriky. Praha: Portál, 2009.

Crowley, S. Ancient Rhetorics for Contemporary Students. New York: MacMillan, 1994.

Duartová, N.: Slajdologie. BizBooks, Brno 2012.

Foss, S.K. et al. Contemporary Perspectives on Rhetoric, 3rd Edition. Prospect Hights, III:

Waveland

Press, 2002.

Geissner, H.: Rhetorik füf Dolmetscher. In: Revue de Phonetique Appliquée 19 (1971), s. 31-46.
Glesk, P.: Rétorika. STU, Bratislava, 1997.
Hill, B., Leeman, R. The art and practice of argumentation and debate. Mayfield Publishing, 1997.
Klapetek, M. Komunikace, argumentace, rétorika. Praha: Grada Publishing, 2008.
Peas, Allan a Barbara. Řeč těla. Portál, 2008.
Reynolds, G.: Prezentace a zen. New Riders 2009.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 53

A	B	C	D	E	FX
86,79	13,21	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Marcela Andoková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KAA/A-bpAN-501/15

Názov predmetu:

Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Výsledky vzdelávania:

Stručná osnova predmetu:

Odporeúčaná literatúra:

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 124

A	B	C	D	E	FX
70,16	19,35	4,84	3,23	1,61	0,81

Vyučujúci: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. PhDr. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Ivo Poláček, Mgr. Pavol Šveda, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., Mgr. Marián Kabát, Mgr. Lucia Podlucká

Dátum poslednej zmeny:

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpAR-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 12										
A	B	C	D	E	FX					
91,67	0,0	0,0	8,33	0,0	0,0					
Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpBU-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 8										
A	B	C	D	E	FX					
50,0	37,5	0,0	12,5	0,0	0,0					
Vyučujúci:										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpFN-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 8										
A	B	C	D	E	FX					
75,0	12,5	12,5	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci:										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 29										
A	B	C	D	E	FX					
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., Mgr. Stanislava Moyšová, PhD., Mgr. Zuzana Puchovská, PhD.										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpHO-502/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 14										
A	B	C	D	E	FX					
50,0	14,29	21,43	0,0	14,29	0,0					
Vyučujúci:										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpCH-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 11										
A	B	C	D	E	FX					
72,73	18,18	9,09	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci:										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 33										
A	B	C	D	E	FX					
78,79	18,18	0,0	0,0	3,03	0,0					
Vyučujúci:										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpNE-502/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 55										
A	B	C	D	E	FX					
61,82	25,45	9,09	3,64	0,0	0,0					
Vyučujúci:										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 11										
A	B	C	D	E	FX					
54,55	9,09	27,27	9,09	0,0	0,0					
Vyučujúci:										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpPL-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 8										
A	B	C	D	E	FX					
62,5	25,0	12,5	0,0	0,0	0,0					
Vyučujúci:										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 13										
A	B	C	D	E	FX					
76,92	15,38	0,0	7,69	0,0	0,0					
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD.										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KRVŠ/A-bpRU-501/15

Názov predmetu:

Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Výsledky vzdelávania:

Stručná osnova predmetu:

Odporeúčaná literatúra:

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 25

A	B	C	D	E	FX
60,0	20,0	12,0	0,0	8,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. PhDr. Ľubor Matejko, CSc., Mgr. Ivan Posokhin, PhD.

Dátum poslednej zmeny:

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KSJ/A-bpSK-502/15

Názov predmetu:

Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Výsledky vzdelávania:

Stručná osnova predmetu:

Odporeúčaná literatúra:

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 40

A	B	C	D	E	FX
55,0	25,0	7,5	7,5	5,0	0,0

Vyučujúci: PhDr. Ľudmila Benčatová, CSc., doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., doc. Mgr. Gabriela Múčková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., PhDr. Perla Bartalošová, Mgr. Jaroslava Rusinková, Mgr. Zdenka Krasňanská, PhD., Mgr. Petra Kollárová

Dátum poslednej zmeny:

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 28										
A	B	C	D	E	FX					
60,71	17,86	10,71	3,57	7,14	0,0					
Vyučujúci:										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpSV-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 16										
A	B	C	D	E	FX					
81,25	0,0	6,25	6,25	6,25	0,0					
Vyučujúci:										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave										
Fakulta: Filozofická fakulta										
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci									
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:										
Forma výučby: seminár										
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):										
Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14										
Metóda štúdia: prezenčná										
Počet kreditov: 3										
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.										
Stupeň štúdia: I.										
Podmieňujúce predmety:										
Podmienky na absolvovanie predmetu:										
Výsledky vzdelávania:										
Stručná osnova predmetu:										
Odporeúčaná literatúra:										
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:										
Poznámky:										
Hodnotenie predmetov										
Celkový počet hodnotených študentov: 15										
A	B	C	D	E	FX					
66,67	20,0	6,67	6,67	0,0	0,0					
Vyučujúci:										
Dátum poslednej zmeny:										
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/17	Názov predmetu: Slovenská štylistika
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizačné práce, 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Osvojenie si kľúčových poznatkov z jazykovednej a výrazovej štylistiky, kontextovo a kultúrne ukotvená interpretácia textov, schopnosť tvorby vlastného textu a štylisticky náležitej transformácii textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka.

Stručná osnova predmetu:

Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Interdisciplinárne vzťahy.

Základné pojmy z kompozície a ich aplikácie pri tvorbe textov.

Vývinové tendencie v sústave štýlov súčasnej slovenčiny. Intertextualita.

Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch.

Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka.

Verbálna a neverbálna komunikácia.

Odporeúčaná literatúra:

MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s.

MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s.

FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. 1. vyd. Martin : Osveta 2004. 232 s.

HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a... 1. vyd. Praha : TRIZONIA 1997. 200 s.

Zborník Metody a prostredky priesvědčování v masových médiích. Ostrava : Filozofická fakulta Ostravské univerzity 2005. (vybrané štúdie)

PEASE, A.: Reč tela. Bratislava : Ikar 1999. 230 s.

Style współczesnej polszczyzny. Przewodnik po stylistyce polskiej. Ewa Malinowska, Jolanta Nocoń, Urszula Żydek-Bednarczuk (red.), Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych UNIVERSITAS, Kraków 2013

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, český

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 858

A	B	C	D	E	FX
18,53	21,1	28,32	20,63	10,37	1,05

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Ol'ga Orgoňová, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.02.2018

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15	Názov predmetu: Slovenská štylistika
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizačné práce, 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Osvojenie si kľúčových poznatkov z jazykovednej a výrazovej štylistiky, kontextovo a kultúrne ukotvená interpretácia textov, schopnosť tvorby vlastného textu a štylisticky náležitej transformácii textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka.

Stručná osnova predmetu:

Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Interdisciplinárne vzťahy.

Základné pojmy z kompozície a ich aplikácie pri tvorbe textov.

Vývinové tendencie v sústave štýlov súčasnej slovenčiny. Intertextualita.

Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch.

Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka.

Verbálna a neverbálna komunikácia.

Odporeúčaná literatúra:

MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s.

MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s.

FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. 1. vyd. Martin : Osveta 2004. 232 s.

HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a... 1. vyd. Praha : TRIZONIA 1997. 200 s.

Zborník Metody a prostriedky priesvědčování v masových médiích. Ostrava : Filozofická fakulta Ostravské univerzity 2005. (vybrané štúdie)

PEASE, A.: Reč tela. Bratislava : Ikar 1999. 230 s.

Style współczesnej polszczyzny. Przewodnik po stylistyce polskiej. Ewa Malinowska, Jolanta Nocoń, Urszula Żydek-Bednarczuk (red.), Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych UNIVERSITAS, Kraków 2013

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, český

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 986

A	B	C	D	E	FX
17,14	20,99	29,51	20,39	10,45	1,52

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Jana Kišová, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-22/15	Názov predmetu: Terminologická príprava
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na hodine, vypracovanie zadaných úloh, priebežná previerka zo slovnej zásoby, záverečná skúška

Výsledky vzdelávania:

Študenti upevnia svoje jazykové a translatologické kompetencie, rozšíria si špecifickú slovnú zásobu z tematických okruhov, s ktorými sa ako budúci tlmočníci môžu stretnúť pri komunitnom a sprievodnom tlmočení zo španielskeho a do španielskeho jazyka. Oboznámia sa s prácou s elektronickými slovníkmi, korpusmi a terminologickými databázami, naučia sa vytvárať si glosáre. Precvičia si tlmočenie z listu na aktuálnych publicistických textoch, pri čom si zároveň zlepšia všeobecný prehľad o súčasnom dianí v hispanofónnych krajinách. Zoznámia sa so základnou terminológiou medzinárodných vzťahov a európskych inštitúcií.

Stručná osnova predmetu:

1. Zoznámenie sa s významnými slovenskými a španielskymi terminologickými databázami a korpusmi. Objasnenie základných stratégií tvorby a využívania glosárov pri odbornom preklade a tlmočení
2. Čítanie populárno-náučných a jednoduchších odborných textov zameraných na hospodárstvo, trh práce, migráciu, zdravotníctvo, medzinárodné vzťahy a európske inštitúcie
4. Cvičenia zamerané na rozšírenie slovnej zásoby zo spomenutých tematických okruhov
5. Tlmočenie z listu
6. Individuálne vypracovávanie glosárov
7. Čítanie translatologických štúdií zameraných na špecifické problémy odborného prekladu a tlmočenia

Odporeúčaná literatúra:

AGUIRRE, B.- HERNÁNDEZ, C. El lenguaje del turismo y de las relaciones públicas.
Madrid: SGEL. 1995, 134 s.

GALLEGO VILAR et al. Europa en comunicación C1. Madrid: Comisión Europea,
Representación en España [online]. 2009, 17 s. Dostupné na:

http://ec.europa.eu/spain/images/undes.didacticas/c1_unidad_didact_alta_es.pdf

GÓMEZ DE ENTERRÍA, J. – GÓMEZ DE ENTERRÍA, S. El español por profesiones.
Servicios de salud. Madrid: SGEL. 1994, 178 s.

- CHAMORRO, C. et al. Todas las voces. Barcelona: Difusión. 2011, 144 s.
- JIMÉNEZ IVARS, Á.- HURTADO ALBIR, Á.: Variedades de traducción a la vista. In: Trans. Málaga: Universidad de Málaga [online]. 2003, roč. 7, s. 47-57. Dostupné na: http://www.trans.uma.es/pdf/Trans_7/t7_47-57_AJimenez.pdf
- MACÍKOVÁ, O- MLÝNKOVÁ, L: Obchodní španělština. Brno: CP Books. 2005, 342 s.
- MARTÍNEZ LÓPEZ, A.B.- ORTEGA ARJONILLA, E.: Recursos bibliográficos sobre traducción, redacción y terminología en los ámbitos jurídico y económico. In: Trans. Málaga: Universidad de Málaga [online]. 2006, roč. 10, s. 171-180. Dostupné na: http://www.trans.uma.es/pdf/Trans_10/t10_171-180_ABMartinez.pdf
- MICHALČÍKOVÁ, J.: Bilaterálne komunitné tlmočenie španielskeho jazyka. In: Jazyk a kultúra. Prešov: Lingvokulturologické a prekladateľsko-tlmočnícke centrum excelentnosti pri FF PU [online]. 2010, roč. 1, č. 6. Dostupné na: http://www.ff.unipo.sk/jak/rus/6_2011/michalcikova.pdf
- MONTERDE REY, A.M. Ejercicios de introducción a la terminología para traductores e intérpretes. Las Palmas de Gran Canaria: Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. 2002, 240 s.
- PRADA DE, M.- Bovet, M. Hablando de negocios. Madrid: Edelsa. 1998, 159 s.
- ŠVEDA, P.: Spôsoby terminologickej prípravy pri simultánnom tlmočení. In: Prekladateľské listy 1. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave [online]. 2012, s. 98-105. Dostupné na: <http://www.fphil.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/17/14>
- WAGNER, D. et al. 1000 palabras de negocios. Barcelona: Difusión. 1994, 80 s.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 41

A	B	C	D	E	FX
41,46	31,71	26,83	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSZ-005/15	Názov predmetu: Teória literatúry
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie: Účasť na seminároch 10 bodov, na seminároch sú povolené dve absencie, za každú ďalšiu absenciu – 5 bodov, 30 bodov priebežne (príprava na semináre a vystúpenie).

Záverečné hodnotenie: 60 bodov (pisomná skúška)

Hodnotenie: 100 - 91 A, 90 - 82 B, 81 - 73 C, 72 - 64 D, 63 – 55 E, 54 a menej FX (nevýhovel)

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:

Zvládnutie základov teórie literatúry: získanie orientácie v chápaní podstaty umeleckej literatúry a jej funkcií, v literárnovedných disciplínach, v teórii literárnej komunikácie a v teórii literárneho diela.

Stručná osnova predmetu:

1. Oboznámenie poslucháčov so systémom práce na prednáške a v seminároch.
2. Obsah pojmov literatúra, beletria, folklór. Základné rozdiely medzi vecným textom (vedecký text, úradný text, správa,...) a umeleckým textom. Typológia čitateľa podľa J. Števčeka: naivný, sentimentálny a diskurzívny čitateľ.
3. Model literárnej komunikácie podľa nitrianskej školy.
4. Výskum literatúry a základné literárnovedné disciplíny.

Teória literatúry – literárna kritika – literárna história. Vedľajšie disciplíny literárnej vedy (poetika – literárna teória, normatívna poetika, aplikovaná poetika, komunikačná poetika, historická poetika, versológia, genológia, ... pomocné disciplíny literárnej vedy – štýlistika, estetika, psychológia, sociológia,...).

5. Pokus definovať pojmy: analýza umeleckého textu a interpretácia umeleckého textu. Definícia pojmu denotácia a konotácia. Význam preferencie denotácie a konotácie v umeleckých textoch.
6. Verš a próza. Literárny druh. Základné typologické rozdiely medzi lyrikou a epikou. Fabula, sujet, rozprávač, lyrický hrdina.
7. Literárny žánr, základné žánre epiky (v poézii i próze) a strofické útvary v poézii.
8. Prozodické systémy používané v slovenskej poézii (prehľad).
9. Definície základných pojmov epiky (námet, látka, téma, problém, narácia,, kontext prostredia, kontext postáv, kontext dejia, epický konflikt, funkčnosť, penetrancia, motív, motivácia, topos, alúzia).

10. Základné štylistické prostriedky (afektívne pomenovania, štylistické figúry, trópy).
 11. Opakovanie prebranej látky, príprava na skúšku.
 12. Písomná skúška.

Odporučaná literatúra:

Bokníková, A.: Teória literatúry (úvod do vybraných problémov). FFUK Bratislava 2015.
 Harpáň, M.: Teória literatúry, ktorékolvek vydanie.
 Hrabák, J.: Poetika. Československý spisovateľ 1973.
 Stevček, J.: Estetika a literatúra. Bratislava 1977. (Pokus o typológiu čítania (s.77-83), Čítanie a text (s.84-91)).
 Bílik, R.: Interpretácia umeleckého textu. Trnava 2009.
 Wellek, R., Warren, A.: Teorie literatúry. Votobia 1996. (Literatura a její zkoumání (s. 17 – 24).

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1161

A	B	C	D	E	FX
35,66	23,43	17,23	8,96	3,19	11,54

Vyučujúci: prof. PhDr. Ladislav Čúzy, CSc., Mgr. Kristína Krajanová, doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Juraj Holiš, Mgr. Albert Lučanský, Mgr. Anna Bukovinová

Dátum poslednej zmeny: 26.09.2016

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSL-07/15 **Názov predmetu:** Teória literatúry 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Záverečná písomná skúška

Výsledky vzdelávania:

Zvládnutie základov teórie literárneho diela s osobitným zameraním na verzológiu.

Stručná osnova predmetu:

Stručná osnova predmetu:

1. Literárne dielo ako štruktúra. Kontexty a interakcia zložiek. Výraz a význam. Význam a zmysel. Všeobecná a historická poetika. Štruktúrna semiopoetika. Interpretácia a poetika. Semiopoetologická literárnovedná orientácia.
2. Tvarovanie literárneho diela a jeho kategórie. Tvarovanie tematické, zvukové, obrazné, kompozičné, lexikálne, morfológické, syntakticko-intonačné a interpunkčné, druhové a žánrové, smerové. (Rámcový výklad.)
3. Zvukové tvarovanie literárneho diela. Definícia verzológie. Jej súčasti teória a dejiny verša. Súčasti teórie verša. Charakteristika eufónie. Strofa a odsek v básni. Semiotika verša. Konotačná ikonickosť. Verš a próza. Presah.
 - a) Rytmické tvarovanie básne. Fonologické prostriedky slova a vety ako rytmotvorné činitele. Rytmický impulz. Vymedzenie veršových systémov na základe dominantného rytmotvorného činiteľa. Verš kvantitatívny, sylabický, tonický, sylabotonický, voľný. Báseň v próze.
 - b) Rým. Definícia. Odlišnosť rýmu v sylabickom a sylabotonickom verši. Termín rýmovka. Druhy rýmu. Dekanonický rým a jeho druhy. Funkcie rýmu.

Odporeúčaná literatúra:

Bakoš, M. : Vývin slovenského verša od školy Štúrovej. 3. vyd. Bratislava: VSAV, 1966.

Červenka, M. – Jankovič, M. – Kubínová, M. – Langerová, M.: Pohledy zblízka: zvuk, význam, obraz. Poetika literárneho díla 20. storočia. Praha, Torst, 2002.

Červenka, M.: Dějiny českého volného verše. Brno: Host, 2001.

Gasparov, M. L.: Očerk istorii jevropéjskogo sticha. Moskva: Nauka, 1989.

Gasparov, M. L.: Russkij stich načala XX veka v kommentarijach. Moskva: Fortuna Limited, 2001.

Gbúr, J., Sabol, J.: Verš v štruktúre básnického textu. Košice: UPJŠ, 2015.

Harpáň, M. : Teória literatúry. Bratislava: Tigra, 2004.

- Hrabák, J.: Úvod do teorie verše. Praha, SPN, 1970.
- Hrabák, J.: Poetika. Praha, Československý spisovatel, 1973.
- Ibrahim, R., Plecháč, P., Říha, J.: Úvod do teorie verše. Praha: Akropolis, 2013.
- Jakobson, R.: Lingvistika a poetika. Bratislava, Tatran, 1991.
- Jakobson, R.: Poetická funkce. Ed. M. Červenka. Praha, 1995.
- Levy, J.: Umění překladu. 2. vyd. Praha: Panorama, 1983.
- Lotman, J. M.: Štruktúra umeleckého textu. Preložil M. Hamada. Bratislava, Tatran, 1990.
- Nünning, A. (editor nemeckého vydání), Trávníček, J. a Holý, J. (editori českého vydání): Lexikon teorie literatury a kultury. Koncepce / osobnosti / základní pojmy. Brno: Host, 2006.
- Semiotika literatúry. Teoretické východiská a súčasné dilemy. Zostavil D. Teplan. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015.
- Štraus, F.: Základy slovenskej verzológie. LIC: Bratislava, 2003.
- Tomaševskij, B. : Poetika. Teória literatúry. Preložili D. Slobodník a S. Lesňáková. Bratislava: Smena, 1971.
- Turčány, V.: Rým v slovenskej poézii. Bratislava: Veda, 1975.
- Zambor, J.: Preklad ako umenie. Bratislava: UK, 2000.
- Zambor: Niečo ako láska, niečo ako sol'. Miroslav Válek v interpretáciách. Bratislava: LIC, 2013.
- Zambor, J.: Vzlyky nahej duše. Ivan Krasko v interpretáciách. Bratislava: LIC, 2016.
- Žirmunskij, V.: Poetika a poezie. Prel. J. Honzík. Praha: Odeon ,1980.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 653

A	B	C	D	E	FX
32,77	22,82	19,91	8,27	1,53	14,7

Vyučujúci: Mgr. Peter Tollarovič, Mgr. Kristína Krajanová, doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.01.2017

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpSZ-002/15	Názov predmetu: Translatológia 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:	
Forma výučby: prednáška	
Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):	
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	
Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporučané prerekvizity (nepovinné):	
-	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
písomná skúška, seminárna práca, študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť hodnotenia	
Výsledky vzdelávania:	
orientácia v teoretickej reflexii prekladania a racionálne uchopenie podstaty výkonu prekladateľských činností	
Stručná osnova predmetu:	
<ol style="list-style-type: none">1. Predmet a vývojové etapy translatológie2. Moderná translatológia pre prekladateľov3. Definícia a hlavné druhy prekladov4. Prekladanie ako proces5. Prekladateľské kompetencie6. Typológia textov a modely prekladania7. Odborné texty z prekladateľského hľadiska8. Terminológia v preklade9. Prekladateľské pomôcky a manažment vedomostí10. Etické aspekty prekladateľského povolania	
Odporučaná literatúra:	
Baker, Mona (1992): In other words: A coursebook on translation. London: Routledge.	
Muglová, D. (2009): Komunikácia, tlmočenie, preklad. Nitra: Enigma.	
Popovič, A. (1975): Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran.	
Prunč, E. (2011): Entwicklungslinien der Translationswissenschaft. Berlin: Frank & Timme.	
Rakšányiová, J. (2005): Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava: Ana Press.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 488

A	B	C	D	E	FX
34,02	16,8	16,19	12,7	13,93	6,35

Vyučujúci: prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-004/15	Názov predmetu: Translatológia 2				
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:					
Forma výučby: prednáška					
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):					
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28					
Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 4					
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Záverečná skúška, minimálna hranica úspešnosti: 60 percent					
Výsledky vzdelávania: Študent získa základné poznatky z teórie tlmočenia a oboznámi sa so základnými problémami tlmočníckej praxe.					
Stručná osnova predmetu: Tlmočenie ako súčasť translatológie. Typológia tlmočníckych činností. Komunikačný aspekt tlmočenia. Ekvivalencia pri tlmočení. Pamäť v procese tlmočenia. Druhy informácií pri tlmočení a ich redundancia.					
Odporeúčaná literatúra: KENÍŽ, Alois. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. 2. vyd. Bratislava : FF UK, 1981. 190 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1263					
A	B	C	D	E	FX
33,41	25,57	17,34	11,96	10,45	1,27
Vyučujúci: Mgr. Pavol Šveda, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSZ-026/15	Názov predmetu: Tvorivé písanie
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

interpretácia textu, vlastný text podľa zadania, diskusná aktivita

Výsledky vzdelávania:

schopnosti odhaliť, popísat autorské stratégie a výrazové prostriedky v literárnom teste, schopnosť napísat autorský text podľa tematického a druhového zadania

Stručná osnova predmetu:

1. interpretácia nových („neznámych“) umeleckých textov, 2. sémantika poetologických a štýlistických prostriedkov, 3. interpretácia, kritika a korekcia textov, 4. tvorba autorských textov podľa zadania

Odporeúčaná literatúra:

aktuálne čísla literárnych časopisov (Slovenské pohľady, Romboid, RAK, Vlna...), Jozef Urban: Utrpenie mladého poeta (1999), Anton Popovič a kol.: Interpretácia umeleckého textu (1981)

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

maximálne 30 študentov

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 184

A	B	C	D	E	FX
58,7	14,67	10,33	8,7	4,35	3,26

Vyučujúci: Mgr. Matúš Mikšík, Mgr. Viktor Suchý

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-15/15	Názov predmetu: Umelecký preklad
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktivita na hodinách, odovzdávanie priebežných prekladov umelcovských textov, záverečný umelcovský preklad.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Ozrejmenie gramatických, lexikologických a štylistických odlišností portugalského a slovenského jazyka, prehľbenie translatologickej kompetencie v oblasti prekladu umelcovských textov.

Stručná osnova predmetu:

- teória prekladu poézie a prózy
- literárnohistorická, žánrová, tematická, jazyková a štylistická analýza prekladaného textu
- sformovanie vlastnej prekladateľskej koncepcie
- aplikácia vybraných prekladových postupov
- analýza výsledného tvaru preloženého textu

Odporeúčaná literatúra:

Hochel, Braňo: Preklad ako komunikácia, Slovenský Spisovateľ, Bratislava, 1990.

Levý, Jiří: Umění překladu. Československý spisovatel, Praha, 1963.

Popovič, Anton: Originál – preklad. Tatran, Bratislava, 1983.

ukážky umelcovskej prózy

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
11,11	22,22	22,22	44,44	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Lenka Cinková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpSZ-040/15	Názov predmetu: Úvod do frazeológie a idiomatiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:	
Forma výučby: prednáška	
Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):	
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	
Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporučané prerekvizity (nepovinné): Prednosť pri zápisе kurzu majú študenti 3. a 2. ročníka bakalárskeho štúdia	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Záverečný test. Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie a v záverečnom teste musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti získajú vedomosti o jednotlivých typoch slovenských frazém slovnej i vetnej povahy a o možnostiach ich interpretácie z hľadiska frazeologickej ekvivalencie so zameraním na prekladateľskú prax.	
Stručná osnova predmetu: Frazeológia versus idiomatika. Idiomatický význam ustálených slovných spojení. Denotatívny význam ustálených slovných spojení. Princípy vzniku a uplatňovania frazeológie v texte. Frazéma. Frazeotextéma. Základné vlastnosti, definície. Vlastnosti (parametre) frazém. Frazeologiccká motivácia. Základné konštrukčné typy slovenských frazém. Frazeologiccká ekvivalencia a prekladateľská prax.	
Odporučaná literatúra: GLOVŇA, Juraj: Frazeológia. Nitra 2015. MLACEK, Jozef – ĎURČO, Peter a kol.: Frazeologiccká terminológia. Bratislava 1995; dostupné aj v elektronickej podobe: http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologiccka_terminologia/ MLACEK, Jozef: Tvary a tváre frazém v slovenčine. Bratislava 2007. prednášky	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 262

A	B	C	D	E	FX
35,88	22,52	22,9	12,21	4,2	2,29

Vyučujúci: doc. PhDr. Mária Dobríková, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 21.08.2018**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.Dek/A-bpSZ-030/15

Názov predmetu:

Úvod do korpusovej lingvistiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na kurze, semestrálna práca

Klasifikácia:

A 200 – 190

B 189 – 170

C 169 – 155

D 154 – 140

E 139 – 120

Fx 119 – 0

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažérmi NoSketch Engine a Sketch Engine.

Stručná osnova predmetu:

Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metodach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a história korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva.

Témy vyučovacích jednotiek:

1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice.

Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína.

2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér.

Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine.

3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.

Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia.

4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).

Praktická časť: Vyhladávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.

5. Teoretická časť: Jazyk CQL.

Praktická časť: Syntakticky motivované vyhladávanie v korpusoch.

6. Teoretická časť: Lexikálna spájateľnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.

Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).

7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).

Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).

8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.

Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).

9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.

10. Práca na korpusovom projekte.

Odporučaná literatúra:

Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: první vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s.

ISBN 80-7184-847-6.

Webové stránky:

<http://ucts.uniba.sk/>

<http://korpus.sk/>

<https://www.korpus.cz/>

<http://nl.ijs.si/noske/index-en.html>

http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Kurz sa realizuje v budove Pedagogickej fakulty UK, Šoltésovej 4, Bratislava, miestnosť 058.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 203

A	B	C	D	E	FX
81,77	10,84	4,93	1,48	0,0	0,99

Vyučujúci: Ing. Vladimír Benko, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.09.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.Dek/A-bpSZ-030/15

Názov predmetu:

Úvod do korpusovej lingvistiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na kurze, semestrálna práca

Klasifikácia:

A 200 – 190

B 189 – 170

C 169 – 155

D 154 – 140

E 139 – 120

Fx 119 – 0

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažérmi NoSketch Engine a Sketch Engine.

Stručná osnova predmetu:

Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metodach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a história korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva.

Témy vyučovacích jednotiek:

1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice.

Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína.

2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér.

Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine.

3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.

Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia.

4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).

Praktická časť: Vyhladávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.

5. Teoretická časť: Jazyk CQL.

Praktická časť: Syntakticky motivované vyhladávanie v korpusoch.

6. Teoretická časť: Lexikálna spájateľnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.

Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).

7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).

Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).

8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.

Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).

9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.

10. Práca na korpusovom projekte.

Odporučaná literatúra:

Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: první vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s.

ISBN 80-7184-847-6.

Webové stránky:

<http://ucts.uniba.sk/>

<http://korpus.sk/>

<https://www.korpus.cz/>

<http://nl.ijs.si/noske/index-en.html>

http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Kurz sa realizuje v budove Pedagogickej fakulty UK, Šoltésovej 4, Bratislava, miestnosť 058.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 203

A	B	C	D	E	FX
81,77	10,84	4,93	1,48	0,0	0,99

Vyučujúci: Ing. Vladimír Benko, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.09.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-10/15	Názov predmetu: Úvod do kultúry a literatúry hispánskeho sveta
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:	
Forma výučby: prednáška + seminár	
Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):	
Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56	
Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch a seminárna práca 60 % Záverečný písomný test 40%	
Výsledky vzdelávania: Študent získava základnú orientáciu v kultúrnych dejinách krajín španielskeho jazyka a schopnosť interpretovať španielske texty v kultúrno-historickom kontexte.	
Stručná osnova predmetu:	
1. Stručný historický prehľad najstarších dejín Španielska. 2. Moslimské Španielsko. Mozarabské umenie a literatúra. Jarchas. 3. Rekonkvista. Španielsky hrdinský epos. 4. Neskôr Španielsky stredovek, kultúra a literatúra. Romance. 5. Položenie základov moderného Španielska. Humanizmus a renesancia. Španielska renesančná poézia a próza. 6. Objavenie a konkvista Ameriky a jej kultúrne dôsledky. Zánik predhispánskych civilizácií. 7. Španielsko ako koloniálna veľmoc. Umenie a literatúra baroka. 8. Španielsko po Francúzskej revolúcii a emancipácia krajín Latinskej Ameriky. 9. Krach španielskej koloniálnej politiky a literárna Generácia 98. 10. Krajiny Hispánskej Ameriky v 20. storočí. Problémy kultúrnej identity a hispanoamerická esej. 11. Španielsko v 20. storočí a avantgardné tendencie v španielskom umení a literatúre. 12. Analýza literárneho diela: báseň a poviedka.	
Odporeúčaná literatúra:	
Comellas, J. L.: Historia de España moderna y contemporánea. Madrid: Rialp, 2003.	
García de Cortazar,F.; Gonzalez Vesga J.M.: Breve historia de España. Alianza Editorial, 2012.	
Halperin Donghi, T. : Historia contemporánea de América latina. Historia Elianza Editorial, Madrid, 2001.	
Fuentes, C.: El espejo enterrado, Madrid: Taurus, 1992.	
Lázaro Carreter, F.; Correa Calderón, E.: Cómo se comenta un texto literario, Madrid: Cátedra, 2004.	
Quesada Marco, S.: Curso de civilización española, Madrid: Sgel, S.A., 1987.	
Ubieto, A., Reglá, J.M.; Seco, C: Introducción a la historia de España. Barcelona: Teide, 1991.	

Varela Navarro, M.: América Latina: su historia explicada. Schmetterling Verlag, Stuttgart, 2010.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 56

A	B	C	D	E	FX
30,36	21,43	21,43	21,43	0,0	5,36

Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KRom/A-bpPG-22/16

Názov predmetu:

Úvod do tlmočníckych techník

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

aktívna práca na hodinách, priebežné domáce úlohy

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent sa oboznámi so základnými druhmi tlmočenia a technikami, ktoré sa pri nich využívajú.

Zároveň rozvinie svoje rečnícke a prezentačné schopnosti.

Stručná osnova predmetu:

- oboznámenie študentov so základnými druhmi tlmočenia
- vysvetlenie základných techník využívaných pri konzektívnom a simultánom tlmočení
- cvičenia na zlepšenie ústneho prejavu
- pamäťové cvičenia
- cvičenia na aktívne počúvanie
- cvičenia na analýzu ústneho prejavu
- cvičenia na štiepenie pozornosti a fázový posun
- samostatná príprava terminologicky nenáročných príspevkov

Odporeúčaná literatúra:

Jones Roderick: Conference Interpreting Explained, St. Jerome 2002

Keníž Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia, Univerzita Komenského 1980

Makarová Viera: Tlmočenie – hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Stimul 2004

Vertanová Silvia, Andoková Marcela, Štubňa Pavol, Moyšová Stanislava: Tlmočník ako rečník, Univerzita Komenského v Bratislave 2015

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 7

A	B	C	D	E	FX
85,71	0,0	0,0	14,29	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Ján Tupý**Dátum poslednej zmeny:** 27.08.2016**Schválil:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-01/15	Názov predmetu: Španielsky jazykový systém
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 6

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky

Výsledky vzdelávania:

Študent sa oboznámi so základnými pojмami a fungovaním všetkých jazykových rovín španielskeho jazyka: fonetiku a fonológiu, nevyhnutnými na pochopenie rozdielov fonematického systému materinského a študovaného jazyka. Na základe teoretických poznatkov si postupne automatizuje charakteristiky artikulačnej bázy španielčiny a trénuje správnu výslovnosť jednotlivých hlások v závislosti od fonetického kontextu v prúde reči. Oboznamuje sa aj s ďalšími, pre korektnú výslovnosť nevyhnutnými suprasegmentálnymi javmi. Získava prehľad o hlavných charakteristikách variantov španielčiny v hispanofónnom svete. Z morfosyntaxe sa naučí identifikovať základné slovnodruhové rozdelenie, spoznať princíp slovotvorby v španielčine, vyjadrovanie gramatických kategórií, princípy tvorby syntaktických konštrukcií a základnú klasifikáciu a definíciu vettých členov, syntagiem, viet. Z lexikológie sa oboznámi s vlastnosťami slova, základnou diferenciáciou slovnej zásoby podľa rôznych kritérií a fungovaním lexikálnej paradigmaticity (homonymia, synonymia, antonymia); zo štylistiky získava prehľad a základnú charakteristiku jazykových štýlov.

Stručná osnova predmetu:

Jazyk, reč, komunikačná činnosť. Hlásky verus fonémy. Dištinktívny príznak. Artikulačná báza. Relevantné vlastnosti zvuku. Orgány pre tvorbu hovorenej reči. Spôsob a miesto artikulácie. Španielsky vokalický a konsonantický systém v porovnaní so slovenčinou. Fonetická abeceda a transkripcia. Transkripčné cvičenia. Modulácia artikulačného prúdu, suprasegmentálne javy v španielčine. Intonácia.

Fonosyntax. Cvičenia na výslovnosť. Varianty španielčiny v LA: Charakteristika vybraných javov. Auditívne cvičenia.

Slovné druhy v španielčine, gramatické vlastnosti a funkčno-sémantická charakteristika španielskeho podstatného mena, príavného mena, zámena, číslovky, slovesa, príslovky a synsémantických slovných druhov, gramatická stavba vety (vetté členy, polopredikatívne konštrukcie, súvetia, slovesled); vlastnosti slova, diferenciácia slov, slovotvorná štruktúra slova, lexikálna paradigmatica

Odporučaná literatúra:

- Alarcos, L. E.: Fonética española, Madrid, 1989
Bartoš, Z.: Základy obecné a španělské fonetiky a fonologie. Ostravská univerzita: Ostrava, 2010
Čermák, P.: Fonetika a fonologie současné španělštiny, Praha : Karolinum, 2005
Hemoso, A. G. – Dueñas, C. R.: Fonética, entonación y ortografía. Madrid: EDELSA, 2002
Quilis, A. – Fernandez, J. A. : Curso de fonética y fonología españolas, Madrid : C. S. I. C., 1990
Sánchez/Matilla: Manual práctico de corrección fonética del español, Madrid : SGEL, 1998
GARCÍA SANTOS, Juan Felipe (1993): Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento. Madrid, Santillana.
GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.
ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Bratislava, Eastonebooks.
GÓMEZ MANZANO, Pilar - CUESTA MARTÍNEZ, Paloma - GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario - ESTÉVEZ RODRÍGUEZ, Ángeles: Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de estudios Ramón Areces, 2010.
ARAGONÉS, Luis - PALENCIA, Ramón: Gramática de uso del español. Madrid, SM, 2010.
VV.AA.: Gramática básica del estudiante de español. Barcelona, Difusión, 2006.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 81

A	B	C	D	E	FX
7,41	17,28	17,28	28,4	14,81	14,81

Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., Mgr. Silvia Vertánová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KSJ/A-AbpSZ-22/15

Názov predmetu:

Štylistická interpretácia textu

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporeúčaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vypracovávanie priebežne zadávaných cvičení, seminárna práca.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne

Výsledky vzdelávania:

Absolvent je schopný pomocou využitia rôznych štylistických konceptí uvedomene identifikovať nositele štylistických hodnôt, interpretovať ich účinky a výsledky interpretácie adekvátnie zohľadniť pri preklade.

Stručná osnova predmetu:

Systémová štylistika - interpretácia fónických, lexikálnych a gramatických štýlom textu z hľadiska prekladu.

Výrazová koncepcia štýlu – východiskové idey a aplikácia výrazovej sústavy F. Miku pri interpretácii štylistického účinku textu.

Interaktívna štylistika – sociálne, kultúrne, psychické a pragmatické aspekty jazykového štýlu. Interpretácia štýlu s ohľadom na kultúrne pozadie, sociálne postavenie, znalosti a psychiku tvorca. Pragmaštylistika - funkčné využitie zdvorilosti a nezdvorilosti pri štylizácii komunikátov.

Individuálny a iracionálny štýl v súkromných a verejných komunikátoch.

Jazykové spôsoby oživenia textu.

Štylisticky problémové javy v textoch.

Odporeúčaná literatúra:

FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. Bratislava 2004

HIRSCHOVÁ, M.: Pragmatika v češtine. Olomouc 2006

JEFFRIES, L. – McINTYRE, D.: Stylistics. New York: Cambridge University Press 2012

MIKO, F.: Text a štýl. Bratislava 1970

MIKO, F.: Malý výkladový slovník výrazovej sústavy. Nitra: Pedagogická fakulta 1972

MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava 1997

ORGONOVÁ, O. – DOLNÍK, J.: Používanie jazyka. Bratislava 2010

SLANČOVÁ, D.: Východiská interaktívnej štylistiky. (Od eklekticizmu k integrácii). In: Slovenská reč, 68, č. 4, 2003, s. 207 – 223

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 132

A	B	C	D	E	FX
64,39	23,48	8,33	3,03	0,0	0,76

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.